



el vedat

Periódico decano de Torrent

www.elvedat.org

NÚMERO 67. JUNIO/JULIO 2011. AÑO XI. Ejemplar gratuito. Tirada de 6.000 ejemplares.



Estimados VECINOS: ¿Les han preguntado si querían ARBOLETUM en El Vedat?

A. VV. El Vedat

Estamos seguros que muchos de ustedes no saben qué es *ARBOLETUM*, pero no queda lejos el día que se inaugurará en El Vedat. También estamos seguros que la mayoría de personas que vive en nuestro barrio no han sido preguntadas sobre si les parece bien -o no- la reali-

zación de esta “actuación” municipal. Por supuesto, estamos acostumbrados a no ser consultados, ni en ésta ni en otras muchas materias de diversa índole que atañen a nuestro vecindario.

Va de medio ambiente, como otros muchos ejemplos que hemos tenido que padecer: “Parc Aventura”, “Espai Ambiental El Vedat”, “Reforestaciones ficticias”... y las que nos quedan por conocer. Como siem-

pre, actuaciones “sostenibles” que son preciosas en el momento de la foto de inauguración, pero que todos estamos al corriente de cómo terminan con el paso de los meses: con destrozos causados por indeseables ante la falta de vigilancia, desperdicios incontrolados, erosión medioambiental y un nuevo espacio “estirpado” al poco bosque que nos queda en El Vedat.

Crear es relativamente fácil, pero el verdadero trabajo es el de mantener las infraestructuras establecidas. Y con eso, lamentablemente, no se cumple: fíjense, sino, en el patético estado que se encuentra la “Canyada del Conill”, por poner un ejemplo. Aunque la reflexión final sería: ¿era prioritaria está inversión teniendo ya en Torrent l’Hort de Trènor, recientemente remodelado? (más información en pág. 3).

FUE UN ÉXITO



Gran Gala A. VV. El Vedat

(pág. 16 a 19 y 32).

ASAMBLEA
GENERAL
ORDINARIA
A. VV. EL VEDAT

6 de Agosto de 2011

(ver ‘Orden del Día’ en pág. 9).



Cervecería - **Gambrinus** - Restaurante



Cervecería
Gambrinus
Torrent

00 Las Américas Telef. Reservas 96 156 07 31

EN TUS NOCHES DE VERANO

PRACTICA EL “TERRAZING”
EN GAMBRINUS-TORRENT.

AMPLIA CARTA DE TAPAS Y RACIONES
MENUS ESPECIALES PARA GRUPOS

Y SIEMPRE CON LA MEJOR CERVEZA
CRUZCAMPO

Información para asociados

Horario de la biblioteca de la A. VV. El Vedat.

Especial de verano: de lunes a viernes, de 9.15 a 14.15, y de 17 a 20 h. (hasta el 28 de agosto de 2011).

Farmacias de guardia

Puede encontrar toda la información al respecto en nuestra página web: www.elvedat.org

Cuotas anuales

La cuota del año 2011 está al cobro en la oficina de la biblioteca para los asociados que la abonan en metálico. Pueden efectuar su abono dentro del horario habitual de atención de la biblioteca.

Carné de asociado-Descuentos para asociados

Los carnés de 2011 se han enviado por correo postal a todos los asociados. Asimismo, recordarles que presentando su carné de asociado a la A. VV. El Vedat podrán obtener los beneficios y ventajas que otorgan las empresas, establecimientos o comercios que apoyan a nuestra Asociación anunciándose en nuestro periódico, y que pueden localizar con la "hucha descuento" que aparece en sus espacios publicitarios. Más información en página 4.



Reciclaje de móviles, pilas, cartuchos de tinta, tóner de impresora y juguetes rotos

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar móviles viejos, pilas gastadas, cartuchos de tinta y tóner de impresora usados, y juguetes rotos en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la biblioteca.

www.elvedat.org

Les informamos que hemos cambiado de dirección de página web. Abandonamos la página .com para pasar a ser página .org como entidad social y asociativa que somos. Aquí pueden encontrar toda la información relativa a nuestra asociación (Vedat TV, próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...), o ponerse en contacto con nosotros a través del correo electrónico asociacion@elvedat.org



Asóciate: ¡Somos una piña!

A. VV. El Vedat

¿Sabías que por una única cuota anual de 26 € por unidad familiar:

- Atendemos **PERSONALMENTE** tus reivindicaciones, te asesoramos y canalizamos tus instancias hasta intentar conseguir su resolución final. Y que te **GESTIONAMOS GRATUITAMENTE**, en nuestra Oficina Ciudadana y en el plazo de 24 horas, tus trámites administrativos en el Ayuntamiento de Torrent y Aigües de l'Horta, ahorrándote tiempo y evitándote el desplazamiento y el aparcamiento.

- Dispones de **NAVEGACIÓN GRATUITA** en Internet todo el año en los 13 ordenadores de nuestra biblioteca y un catálogo para **PRÉSTAMO BIBLIOTECARIO** de 2.000 libros entre novelas y literatura infantil y juvenil.
- Puedes realizar **CURSOS DE FORMACIÓN Y ACTIVIDADES DE OCIO** a precios económicos, incluso algunos **GRATUITOS**, con diplomas acreditativos del SERVEF.

Infórmate en el teléfono 96 156 40 01 o en la Biblioteca de la A. VV. El Vedat

- Puedes optar a **DESCUENTOS DE HASTA UN 40%** en compras y ventajas de productos y servicios en comercios que se anuncian en nuestro periódico El Vedat, sólo con presentar tu carné de asociado a la Asociación de Vecinos El Vedat.

SI TODAVÍA NO LO ESTÁS... ¡¡ASÓCIATE!!!

REQUISITOS: tener de 0 a 120 años y residir en cualquier parte del universo conocido.

INFÓRMATE en el teléfono 96 156 40 01 o **ACUDE A NUESTRA BIBLIOTECA**, abierta en horario de verano de lunes a viernes, de 9.15 a 14.15, y de 17 a 20 horas, hasta el 28 de agosto próximo.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



-Tu primer almacén de patchwork de venta al público.
-Las mejores telas del mercado y accesorios a precios sorprendentes.
-Clases de patchwork a todos los niveles.
-Consulta nuestros cursos monográficos.
-Venta de kits.

C/ José Navarro 2 bajo
46900 TORRENT (Valencia)
Tel. 96 118 27 28
marmandepatchwork.es
manuela@mandepatchwork.es

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

el único medio de comunicación local que
buzonea en 3.000 chalets particulares

 **el vedat**
Periódico decano de Torrent
www.avv-vedat.com

Tel. 96 156 40 01





DYA SERVIPS
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1- Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Libreria 961564444
Cafeteria 961567072
46900 TORRENTE

**ELECTRO
FORMENT**

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

El bosque de El Vedat sigue sufriendo: **ARBOLETUM** en El Vedat. Reforestar... ¿es pecado?

A. VV. El Vedat

Según comunicado del gabinete de prensa del Ayuntamiento de Torrent, recibido el pasado 12 de abril, *El Ayuntamiento de Torrent pone en marcha un proyecto de restauración paisajística y ambiental en el entorno forestal de la cabecera del barranco del Llop. Una iniciativa que dará como resultado un nuevo sendero ecodidáctico en el que quedarán explicadas las nuevas especies. Un camino rodeado de árboles autóctonos y más de 43 especies por toda la zona, muchas de ellas aromáticas. Un pulmón verde del Vedat que se encontraba abandonado y que ahora ganará en calidad paisajística y botánica con la eliminación de residuos y de vegetación que se suma a las labores de servicultura realizadas en 2008. Este proyecto ha sido bautizado como ARBOLETUM.*



El bosque se puede limpiar y reforestar si está degradado. Esta zona ya era un pulmón verde.

Ante este hecho, la A. VV. El Vedat vuelve a informar, por enésima vez, qué tan sólo queda de un 12 a un 15% de masa forestal en El Vedat, por la acción salvaje del urbanismo depredador que se ha permitido por todos los gobiernos locales desde hace 60 años y hasta la fecha. Que no entiende por

qué no se limpian las zonas degradadas y se reforesta el bosque en aquellos lugares donde sea viable hacerlo. Que la situación del edificio ESPAI AMBIENTAL EL VEDAT, a cuya obra se opusieron los vecinos, es PATÉTICA, ya que está cerrado y con vigilancia que desconocemos quién paga, y

sin gestión ninguna desde la finalización de la obra. ¿No se hubiese acertado reforestando este espacio, que era lo que deseaban los vecinos? Que los sanitarios de zonas como la “Canyada del Conill” o la zona recreativa “La Marxadella” están en una absoluta situación de insalubridad, por no comentar el especial estado de abandono de la primera.

Por no hablar de eventos deportivos como la *Crono BTT* para bici de montaña, que nos ha dejado el sendero de El Vedat hecho “unos zorros”.

E insistimos: la “Reforestación” en El Vedat requiere de un “Plan” serio. La *A. VV. El Vedat* presentó al Ayuntamiento de Torrent dos proyectos en 2008, *Rapport de Gestión y Mantenimiento Forestal del monte Vedat*, y *Torrent Medioambiental: una propuesta integrada, sostenible y profesional*, de los que aún estamos esperando respuesta.

vamos tirando

Que Maten al Diseñador



¡CONÓCENOS!



el vedat

www.elvedat.org

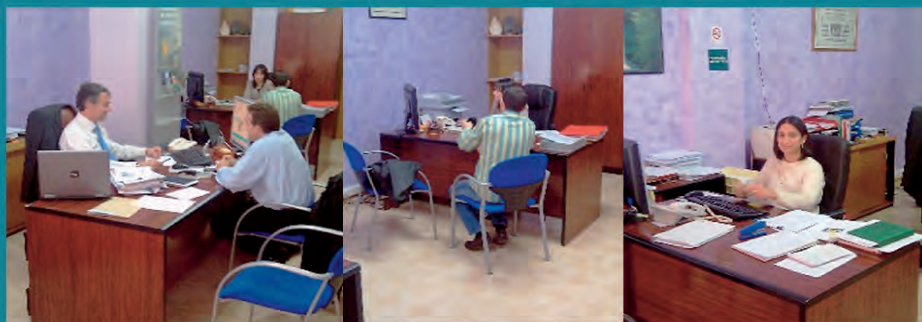
CORREDURÍA SEGUROS TORRENT

CAMPAÑA ESPECIAL SEGUROS DE HOGAR

40% de descuento...

... en el seguro de tu casa, unifamiliar o chalet

CON LAS MEJORES GARANTÍAS DEL MERCADO



TORRENT
CORREDURIA SEGUROS

C/ SEIS DE DICIEMBRE, 5 - 46900 TORRENT (VALENCIA)
TELÉFONO: 96 156 24 54 - MÓVIL: 625 445 948 - FAX: 96 156 25 00
MAIL: segurostorrent@segurostorrent.es - www.segurostorrent.com

Abandono municipal de las instalaciones de la biblioteca de la A. VV. El Vedat

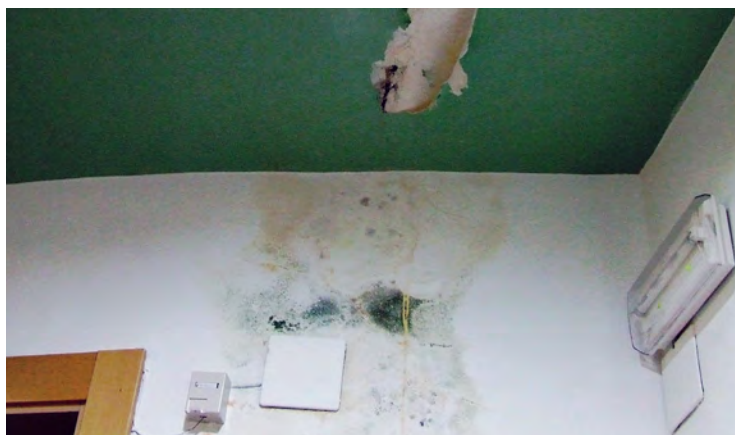
Actividades y cursos de la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

Desde hace dos años, nuestra Asociación viene solicitando, a través de innumerables instancias pasadas por registro de entrada del Ayuntamiento de Torrent, la reparación del techo del edificio donde tenemos la biblioteca y la *Oficina Ciudadana*. Pese a varias actuaciones de impermeabilización por parte de la Brigada de Obras del Ayuntamiento de Torrent, las goteras han “tomado” la cubierta y el deterioro de la humedad ha convertido el techo en “techumbre” en algunas salas, como el ‘Aula de Formación’, la ‘Sala de Ordenadores’ (habiendo tenido que reparar varios), o el cuadro de luces, en los que el agua inunda a sus anchas la instalación, con el consiguiente peligro de cortocircuito e incendio. Los responsables municipales son sabedores de este



En la ‘Sala de Ordenadores’ las goteras han dañado dos equipos.



En la ‘Aula de Formación’ ya han caído trozos cascotes del techo durante los cursos.



El cuadro de luz es un “río de agua” cuando llueve: ¡imaginen qué peligro!

problema, que se ha enquistado y deja en suspenso la posibilidad de que podamos comenzar algunas actividades. Lógicamente, nuestra Asociación pone, por delante de cualquier otro objetivo, la **SEGURIDAD de las PERSONAS**. Esta problemática que ha llegado ya a una situación de abandono, ya no requiere de parches sino del desarrollo de un proyecto municipal que la solucione de una vez por todas.

Pese a todo, nuestra Junta Directiva también está valorando

el traslado a otros locales donde desarrollar los cursos y actividades, para no tener que arrastrar la dependencia de esta obra y que, con la llegada de las lluvias de septiembre y octubre, tengamos que lamentar algún accidente por no ser resuelta convenientemente.

No obstante, terminado el mes de julio, los cursos de la A. VV. El Vedat han llegado a su fin en su etapa de 2010/11. Esperemos que comiencen con el curso escolar “asociativo” 2010/11 en septiembre-octubre, con las actividades (alguna de ellas gratuita) habituales: informática, internet, inglés, español, guitarra, bailes y sevillanas, fotografía, pintura, coro de canto, “canasta” (juego de cartas)... Y esperamos que también con otras novedades. Agradecer efusivamente su participación a todo el colectivo de alumnos-asociados de nuestra Asociación por su interés, voluntad y ganas de aprender y trabajar. Con todos estos ingredientes deseamos superar los más de 300 “estudiantes” que han pasado en estos últimos 9 meses por nuestras aulas. Sois un ejemplo a seguir, y os consideramos un estímulo y una motivación para seguir trabajando en esta línea por todos vosotros.

¡Muchísimas gracias... y empezad ya a inscribiros... QUE LUEGO NO QUEDAN PLAZAS!

Descuentos para Asociados por ‘Acuerdos de Colaboración’

RECOJA SUS BONOS EN NUESTRA OFICINA
Sr. Anunciante: ¡no deje pasar esta oportunidad!

A. VV. El Vedat

Informamos, a todos los asociados de la A. VV. El Vedat, que nuestra Asociación ha suscrito una serie de ‘Acuerdos de Colaboración’ con empresas privadas que se anuncian en nuestro periódico, por los que ustedes pueden disfrutar ya de una serie de ventajas y descuentos al realizar sus compras y operaciones comerciales en

sus oficinas y/o establecimientos, o al requerir sus servicios a domicilio.

Los requisitos fundamentales para poder acceder a estas ventajas son los siguientes:

- Ser asociado de la A. VV. El Vedat y estar al día en el abono de su cuota (la cuota anual es un solo pago de 26 € por unidad familiar con empadronamiento de todos sus miembros en el mismo domicilio; y que esta condición no obliga a vivir exclusivamente en El Vedat, sino

que se pueden inscribir viviendo en cualquier lugar del Universo conocido).

- Recoger el bono de descuento en la Oficina de la A. VV. El Vedat, con la incorporación de nuestro sello oficial para que, cualquier empresa a la que se dirija, tenga constancia de su pertenencia a nuestra Asociación. Informar que se realizará un seguimiento de la repercusión de estas medidas y un control del resultado de estos ‘Acuerdos’.



- Observar que, en los anuncios de nuestro periódico podrán localizar, con un símbolo o con una hucha y un porcentaje de descuento, todas las empresas que enen ‘Acuerdos de Colaboración’ con la A. VV. El Vedat y que, además, se publicará una tabla que también recogerá por escrito los datos de contacto telefónico, porcentaje de descuento y número de publicación de su anuncio.

La A. VV. El Vedat sigue trabajando por todos su asociados en épocas tan difíciles como las que estamos viviendo, y considera muy positivo que todos sus Asociados puedan beneficiarse de estas ventajas y descuentos tan importantes para sus economías caseras.

Relación de empresas que tiene ‘Acuerdos de Colaboración’:

CORREDURÍA SEGUROS TORRENT - Tels: 96 156 24 54 - 625 445 948. (pág. 3) - Dto: Hasta 40 % (según tipo de seguro).

CORDÓN JOYEROS - Tel: 96 156 00 64. (pág. 17) - Dto: 10% en joyería y relojería; y 15% en artículos de plata.

ACADEMIA FORM@T - Tel: 678 482 829. (pág. 13) - Dto: 10%.

CORPOLÍNEA - Tels: 96 195 06 16. (pág. 25) - Dto: 20 %.

DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS CARMED S.L. BOGEGA OLAYITA - Tel: 695 673 422 - 617 573 983 (pág. 26) - Dto: Precios exclusivos GURI GURI.

DI LUPO (ZAPATERÍA) - Tel: 96 158 58 38. (pág. 31) - Dto: Consultar en tienda.

FF UNERARIA
EE SCORIHUELA

escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15-B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B.D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

Desatascos y extracciones
EL TORRENTINO

Pozos negros • Fosas sépticas • Embozos
Desatascos • Limpiezas de piscinas
Desatascos de tuberías • Mantenimiento de comunidades, urbanizaciones y empresas.
ALBAÑILERÍA Y FONTANERÍA EN GENERAL
SERVICIO 24 HORAS • incluso festivos
Telf: 666 138 439 • 675 928 036 • 961 566 098

SE VENDE **CHALET DE DISEÑO**
REBAJADO A **1.195.000 €**

EN URBANIZACIÓN STA. APOLONIA
2100 m² DE PARCELA - 700 m² CONSTRUIDOS
TEL: 649 46 27 80

Disfrute de su jardín.

BigMat Aldino le ayuda

Con la llegada del buen tiempo es el momento de ocuparnos de nuestro jardín para disfrutarlo durante el verano. Esa pérgola que quería instalar, arreglar la barbacoa, pintar la zona de la piscina, cambiar los muebles de la terraza e incluso, ¿por qué no?, poner por fin el riego por goteo.

En BigMat Aldino disponemos de todo lo que pueda necesitar. Desde grava, piedra y pavimento decorativo, hasta una caseta de madera para guardar los útiles de jardinería, o las bicicletas de los niños.



Le esperamos.

BigMat Aldino

Pol. Ind. Mas del Jugte
C/ Llibrers, 4
46909 TORRENT (Valencia)
tel. 961 555 211 fax: 961 574 058
info@aldino.com

www.aldino.com

La mano invisible de Adam Smith

Llámame Alfredo

Vicent Llopis Pardo*Consultor de Empresas*

Así, sin apellidos. Esta expresión popularizada por nuestro Vicepresidente, "Presidente en funciones" (por lo que se ve) y ministro de nuestra pesadilla gubernamental, me aportó la idea original para este artículo. Dicho así, Alfredo, precisa de su segundo apellido para identificar claramente de quién estamos hablando. De igual modo, si decimos José Luis, tendremos que recurrir a su segundo apellido para centrar al personaje. Es curioso que ambos hayan renunciado a Pérez y Rodríguez para popularizarse, como si estos apellidos tan históricos no fueran adecuados para los nuevos tiempos progresistas.

Pero la idea es reflexionar sobre las palabras con apellidos, aquellas que los comunicadores añaden a los nombres para dar más carga emocional. Al contrario de Alfredo, que en un gesto de acer-

camiento prescinde de su segundo apellido (y del primero también), verán como algunas palabras son adornadas con adjetivos que las convierten en argumento de propaganda, dotadas de valor añadido que las hace aparecer ante la opinión pública como más reivindicativas.

Empezamos por la palabra *guerra*. Dicho así todos reconocemos su significado. Pero si la apellidamos *legal*, entra en escena el juego político. Este apellido, "legal", cambia las cosas. Aún recuerdo el famoso *¡No a la guerra!*, sin apellidos. Toda España se manifestó en contra de la intervención en Irak. Ahora bien, si le añadimos 'legal' la cosa cambia de significado. La de Irak, la de Aznar, era una guerra "ilegal", según sus opositores y, por tanto, rechazada de plano. La de Afganistán, la de ZP, al ser "legal", debe ser menos guerra. Por tanto, el *¡No a la guerra!* no era para todas las guerras, era para las "ilegales". ¡Vaya ética la nuestra! Los que estamos en contra lo estamos para todas las

guerras, tengan el apellido que tengan. ¿Dónde están las telas en los balcones con la bomba barrada? Siguen cayendo y matando gente inocente, también con riesgo para nuestros soldados.

El movimiento "indignado" ha puesto una reivindicación sobre la mesa, la *democracia real*. De nuevo un adjetivo con carga ideológica, el de "real". *La democracia, igual que Alfredo, no precisa de un apellido*. Se basta y se sobra para definir, desde la antigua Grecia, su significado. Claro, cuando ésta, la democracia, se ve maltratada, arrinconada, despreciada y burlada, no es de extrañar que se recurra a recargarla con palabrería. Está la democracia *interna* en boca de algún partido político, simulando que existe, pero al mismo tiempo poniendo trabas a su ejercicio. Para los ciudadanos democracia implica ser soberanos a la hora de elegir a nuestros representantes; pero ya sabemos que los pactos de perdedores hacen que demasiadas veces nuestros deseos no se vean satisfechos,



seguramente por la aplicación de la democracia "contable": muchos pocos hacen más. Sabido es que predominan los intereses de partido frente a los del pueblo, de ahí que alianzas estratégicas retuerzan nuestras voluntades en beneficio de gobernantes no votados mayoritariamente.

Como última cuestión para la reflexión, abordo un término

para el que no logro encontrar un apellido claramente apropiado. Se trata de *asesinato*. Que Osama Bin Laden debía morir es una cuestión que atañe a Dios y algunos tribunales de justicia con potestad para sentenciar penas de muerte. Por muy terrorista que fuera, en España, si fuera español, sería condenado a tres mil años de cárcel y cumpliría unos treinta o menos, en virtud de extrañas legislaciones penales y, de terciarse convenios ocultos, hasta sería excarcelado para evitar su muerte por huelga de hambre (razones humanitarias preservadoras de la vida). Pero en España no habría sido asesinado. Y no encuentro ese apellido con carga ideológica que acalle nuestras conciencias, acaso porque todos los que vienen utilizándose no convencen. Asesinato "programado", "colateral", "imprevisto", "accidental", "en defensa propia", "por obstrucción al apresamiento", "por acción de guerra". ¡No lo encuentro! Mucha gente se alegró de su muerte sin juicio justo. No hay motivo para la alegría por la muerte de una persona porque siempre alguien ocupa su lugar. *"Asesinato", igual que "guerra" y "democracia" son palabras sin apellidos. Ellas solas se bastan para expresar su significado.*



Receptor WIFI **GRATIS**

Alta de línea **GRATIS**

Internet sin llamadas:

3MB/1,5Mb por solo 19,90 €/MES

6MB/3Mb por solo 24,90 €/MES

3 MB / 1'5 MB POR SÓLO 24,90 €/MES

6 MB / 3 MB POR SÓLO 29,90 €/MES

*500 minutos mensuales en llamadas a fijos nacionales IVA no incluido

LLAMADAS NACIONALES INCLUIDAS*

La mayor velocidad de subida del mercado

Más información en el **902 504 666 - 963 540 137** o en **www.vedatwifi.es** o pregunte en la **Asociación de Vecinos de El Vedat**

Gestiones que se pueden realizar a través de la Oficina Ciudadana de la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

Ponemos en conocimiento de todos los asociados y colaboradores de nuestra entidad, y de todos los vecinos de El Vedat, Torrent, y ciudadanos en general, que la *Asociación de Vecinos El Vedat* mantiene un “Acuerdo de Colaboración” con el *Ayuntamiento de Torrent* a través de nuestra *Oficina Ciudadana*, con el objetivo de acercar, en la medida de lo posible, la administración municipal a todos los ciudadanos. Esta iniciativa comenzó a funcionar el 11 de julio de 2005, siendo pionera en España, y es un servicio puente entre los ciudadanos y la *Administración Local* de Torrent.

A continuación les ofrecemos una relación de las gestiones y trámites administrativos municipales que se pueden realizar en nuestra *Oficina Ciudadana* sin tener que acudir al Ayuntamiento:

GENERALES

Instancia general
Instancia de quejas y reclamaciones
Instancia de sugerencias

ACTIVIDADES

Solicitud de certificado de compatibilidad urbanística
Solicitud de comunicación ambiental
Solicitud de licencia ambiental
Solicitud de cambio de titularidad de licencia ambiental
Solicitud de subrogación de licencia ambiental
Solicitud de cambio de titularidad de comunicación ambiental
Solicitud de subrogación de comunicación ambiental

ANIMALES DOMÉSTICOS

Solicitud para inscripción en el censo municipal de animales de compañía

Solicitud de licencia para animales potencialmente peligrosos

BIENESTAR SOCIAL

Solicitud de reconocimiento de situación de dependencia
Solicitud de cheque de nacimiento
Solicitud de prestaciones económicas individuales
Solicitud de ayuda para gastos tratamiento médico
Solicitud de servicio de ayuda a domicilio
Solicitud de teleasistencia domiciliaria
Solicitud del programa “menjar a casa”
Solicitud de pensión no contributiva
Solicitud de pensión de invalidez no contributiva
Solicitud de tarjeta europea de estacionamiento
Solicitud de reagrupamiento familiar
Solicitud de ayudas para alimentación infantil
Solicitud de informe municipal

EDUCACIÓN

Solicitud de becas
Solicitud de atención psicológica

ESTADÍSTICA

Inscripciones de altas bajas y modificaciones en el padrón para españoles
Certificados de empadronamiento y convivencia

FOMENTO ECONÓMICO

Solicitud de inscripción en bolsa de trabajo
Solicitud de formación

INTERVENCIÓN

Solicitud de ayuda vivienda joven

MEDIO AMBIENTE

Solicitud para acampada y/o utilización del refugio “Canyada del Conill”
Quejas, reclamaciones y petición de información

PROMOCIÓN Y USO DEL VALENCIANO

Solicitud de ayudas a la rotulación en *Valenciano* 2009
Solicitud de participación en los premios para el uso del *Valenciano* en las Fallas
Solicitud de participación en la enseñanza y práctica del *Valenciano* con inmigrantes

RECURSOS HUMANOS

Solicitud de admisión en pruebas selectivas

SEGURIDAD CIUDADANA

Solicitud de ingreso voluntario en Protección Civil
Solicitud de licencia de ocupación de terrenos de uso público por mesas y sillas
Pliego de alegaciones

TRIBUTOS

Solicitud de devolución de ingresos
Solicitud de compensación deuda-crédito
Solicitud de fraccionamiento/aplazamiento pago de ingresos de derecho público
Recurso de reposición contra liquidaciones tributarias
Solicitud de bonificación del IBI para promotoras
Solicitud de bonificación del IBI para familias numerosas
Solicitud de bonificación del IBI para viviendas VPO
Solicitud de bonificación del IBI para entidades con fines no lucrativos
Solicitud de devolución por prorrateo de IAE
Recurso de reposición contra la providencia de apremio
Solicitud de domiciliación bancaria
Solicitud de exención de IAE para entidades con fines no lucrativos
Solicitud de bonificación en el IAE por creación de empleo
Solicitud de bonificación en el IAE por inicio de actividad empresarial

Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos históricos o antigüedad 30 años
Solicitud de exención en el IVTM vehículos agrícolas
Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos de minusválidos
Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de mejora discapacitados
Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de especial interés
Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de construcción VPO
Solicitud de bonificación en la IVTM por aprovechamiento energético
Solicitud de denuncia pública por infracción
Solicitud de bonificación del IAE por respeto al medio ambiente

URBANISMO

Solicitud de licencia de obra menor - reforma general
Solicitud de licencia de obra menor - canalizaciones
Solicitud de licencia para tala de árboles
Solicitud de licencia para movimiento de tierras
Solicitud de licencia de obra menor - construcciones auxiliares
Solicitud de licencia obra mayor - nueva planta
Solicitud de licencia de obra mayor - cambio de titularidad
Solicitud de cesión de viales
Solicitud de traslado de plazas de aparcamiento
Solicitud de licencia de obra mayor - derribos
Solicitud de licencia para instalación de antenas de telefonía móvil
Solicitud de licencia de 1ª ocupación
Solicitud de licencia de 2ª ocupación o ulteriores
Solicitud de subvención para restauración de fachada
Solicitud de subvención por instalación de sensores
Solicitud de certificado urbanístico

Solicitud de autorización para instalación de carteles y vallas publicitarias
Solicitud de licencia para vados
Solicitud de licencia para ocupación de vía pública
Solicitud de realización de campañas publicitarias
Solicitud de licencia de obra mayor - ampliación/modificación
Solicitud de licencia de obra menor - cerramientos
Solicitud de informe urbanístico

POLICÍA LOCAL

Solicitud de retirada de vehículos abandonados en la vía pública
Solicitud de señalización de desperfectos peligrosos en la carretera
Inspección de irregularidades
Denuncias de infracciones medioambientales

SANIDAD

Problemas de plagas
Reclamaciones por problemas ocasionados con animales domésticos en domicilios
Reclamaciones de aparición de panales de abejas dentro de los domicilios
También se pueden realizar otras gestiones relacionadas con:

CUERPO DE POLICÍA NACIONAL DE TORRENT

Información sobre la tramitación del DNI y pasaporte
Facilitar los medios para realizar denuncias por Internet o telefónicamente
Facilitar los trámites a personas impedidas
Suministrar información sobre violencia doméstica o de género

AIGÜES DE L' HORTA

Información ecológica y medioambiental
Altas domésticas, altas comerciales e industriales, altas de obra, o cambio de nombre u otras modificaciones
Tramitación de tarjetas de lecturas de contador
Trámite de reclamaciones

Salón - Restaurante
El Romeral

ESPECIALIDAD EN ARROCES VALENCIANOS





Tel: 96 155 01 09
Camino del Romeral, 13
46901 EL VEDAT DE TORRENT
Valencia

Las plantas autóctonas de El Vedat

Palmito, 'Margalló', 'Charmaerops humilis'

Francisco García Ibáñez

Técnico en gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos

Es un placer volver a encontrarnos en este periódico para celebrar el verano y seguir en contacto con vosotros.

Para estas fechas en las que estamos el bosque empieza a acusar las altas temperaturas estivales, y la masa arbórea cobra una fundamental y valiosísima función para aquellas plantas que están en regresión -o lo han estado-, y ahora tratan de recuperarse poco a poco, además de proporcionarnos, tanto a las personas como a las plantas algo de sombra para afrontar los días de intenso sol. No son pocas las que (debido a las atrocidades, abusos -y en parte a la ignorancia-, cometidos en los últimos veinte años) se sitúan dentro de este estatus, entre ellas el **PALMITO**, nuestra única palmera autóctona aquí en el mediterráneo, y que en El Vedat tenemos la suerte de contar con ella en la serie original.

Por ser más exactos, el Palmito da nombre, junto al Lentisco, a una de las dos series botánicas que enriquecen nuestro bosque. Podríamos decir que en el lado 'sur-oeste' quien gobierna es el Palmito en coalición con los lentiscales. Es, sin duda, una de las palmeras más hermosas del planeta y la única que, de momento, no ha sido atacada por el Picudo Rojo de entre las más comunes. Por algo será... capaz de alcanzar con los años portes y alturas impresionantes.

Poco podemos descubrir de ella porque es archiconocida.



No obstante cabe destacar su gran capacidad para aguantar la sequía y de retener suelos degradados a merced de las escorrentías. Me gustaría reconocer el uso y la ayuda que supuso para muchas familias que se ganaban la vida con el cogollo que recolectaban de los ejemplares más jóvenes, para alimentación que, en ensaladas y platos de diverso gusto, alegra nuestro paladar. Es por ello que sigue siendo codiciada en la alta cocina.

Es ampliamente utilizada en jardinería y en actuaciones paisajísticas diversas; tan sólo una excepción: no se suele utilizar en masa en reforestación, debido al engrose que supone su presencia en un presupuesto. Una auténtica pena.

Pese a todo, nos alegramos que la delegación de Medioambiente se haya acordado de ella en las últimas plantaciones realizadas.

Un saludo amigos/as.

Garden Tarazona

Ampliamos nuestro surtido con sustratos premium de



José Tarazona Alejos

Técnico Especialista en Jardinería

A Garden Tarazona le alegra poder ofrecer a partir de ahora a nuestros clientes un amplio surtido de sustratos de alta calidad para la casa y el jardín, con los sustratos **Premium** del fabricante alemán **Floragard**.

Los casi cien años de experiencia de Floragard, en la fabricación de sustratos para la horticultura y la jardinería profesionales, se incorporan directamente al desarrollo de **sustratos Premium** de alta calidad para el jardinero y el horticultor aficionados, teniendo como materia prima base- turba del norte de Alemania, considerada como el mejor material para la elaboración de sustratos. **Floragard** dispone también de un laboratorio propio y un invernadero experimental, que le permiten proporcionar una alta calidad constante mediante procesos de control.

Todos los **sustratos de Floragard** están especialmente adaptados al ámbito de utilización al que van destinados y, gracias a su composición única, proporcionan un fundamento óptimo para que el desarrollo de sus plantas de casa y jardín sea un éxito.

El **sustrato universal Floragard** es un sustrato polifacético para la casa y el jardín, que destaca por su textura esponjosa ofreciendo suficiente aire y espacio para el desarrollo de las raíces. Su composición especial con **abonos Premium** orgánicos y minerales



proporciona un crecimiento vigoroso y una floración esplendorosa y duradera. El agente 'tensoactivo' **Aqua Plus®** garantiza una óptima absorción del agua de riego, incluso aunque el sustrato esté reseco.

Además, para poder ofrecer a nuestros clientes el sustrato óptimo para cada ámbito de aplicación, trabajamos también otros muchos sustratos especiales de **Floragard** como, por ejemplo, el sustrato para geranios y plantas de balcón, el sustrato para plantas 'acidófilas', el sustrato para plantas de interior, el sustrato para plantas verdes y el sustrato para cactus, entre otros, que se pueden adquirir en su centro de jardinería de confianza, **Garden Tarazona**.

¡De este modo ofrecemos siempre a nuestros clientes el sustrato óptimo para cada planta, consiguiendo un crecimiento vigoroso y una floración esplendorosa!

GARDEN TARAZONA: Carretera Torrent-Picanya, km 1. CP 46900. Torrent (Valencia). Tel. 625 541 036.

E-Mail: admon@gardentarazona.com

Web: www.gardentarazona.com (Pueden encontrar en ella todas nuestras ofertas).

Horario de Verano: de lunes a viernes, de 9 a 14 y de 16 a 20 horas. Sábados, festivos entre semana y festivos fin de semana, de 9 a 14 horas.

IN-NOVA CATERING

Valencia

- COCKTAILS, COFFEE-BREAK, INAUGURACIONES, FERIAS, BAUTIZOS, BODAS, COMUNIONES, BANQUETES, RODAJES DE TV Y CINE, COMIDAS PARA LLEVAR CON SERVICIO A DOMICILIO, ETC...
- GESTION INTEGRAL DE COCINAS, RESIDENCIAS, CLUBS SOCIALES, CENTROS EDUCATIVOS
- ALQUILER DE MATERIAL DE HOSTELERIA PARA PROFESIONALES Y PARTICULARES, VAJILLA, MENAJE, MOBILIARIO, CUBERTERIA, ETC...
- COLECTIVIDADES
- VENDING



www.innovacatering.com

Poligono Industrial Mas del Jutge 46909 Torrent (Valencia) tel: 96 156 15 31 fax: 96 155 89 55 info@innovacatering.com

Els Pinyonets de El Vedat se lo han pasado pipa

A. VV. El Vedat

La 'Escuela de Verano Els Pinyonets 2011' de la A. VV. El Vedat ha clausurado su octava edición. En ella han convivido niñas y niños de 4 a 12 años. Todos han realizado nuestras actividades cívicas y culturales, interaccionando en grupo y asumiendo diferentes roles como si de una gran familia se tratase. Y funciona, vaya que si funciona. Para algo "SOMOS UNA PIÑA", y con esta idea les hemos agrupado y sensibilizado.

De nuevo, como todos los años, no hemos dejado parar a nuestros **PINYONETS**. Aparte de sus obligaciones con los "deberes" del colegio, han realizado **5 semanas temáticas**: "Els Pinyonets naturals" (trabajo e interacción con el medio ambiente), "Els Pinyonets artistes" (artes escénicas: teatro, danza y circo), "Els Pinyonets esportistes" (deportes), "Els Pinyonets màgics" (magia, cine y televisión) y "Els Pinyonets músics i pintors" (música y pintura), en las que no han faltado actividades de ningún tipo.

Queremos trasladar, para terminar, nuestro más efusivo agradecimiento a todas las personas y entidades que han colaborado en estos objetivos: Elena Conesa y María López (monitoras de la escuela), Mar Benlloch (actividad medio ambiente), María Conesa (actividad fisio-deportiva),



Nos hicimos una foto en el palco del 'Mini Estadi' del VCF Mestalla, en la 'Ciudad Deportiva' del Valencia C.F.



Salvador Vicent impartió la charla "El entorno natural de Torrent".



Todo el grupo tras una actividad de las semanas temáticas.

M.^a Jesus Salmerón y Laura Parreño (actividad animación teatral), Salva Vicent (charla "Entorno natural de Torrent"), Valencia C.F. (excursión "Ciudad Deportiva" y "Mestalla"), Maribel Laderas (Agencia de Viajes Transvía) y Felipe Ferreiro (Presidente Club de Tenis Torrent, por cierre de fin de actividades en la piscina y complejo deportivo).

Sin duda, ¡un maravilloso verano! ¡Nos vemos el próximo verano 2012!



Mar Benlloch y Elena Conesa explicaron el Ecosistema del río Turia.

Convocatoria Asamblea General Ordinaria A. VV. El Vedat

Se celebrará el 6 de agosto de 2011

José Moreno López

Vicesecretario A. VV. El Vedat

Informamos a todos los asociados de la **A. VV. El Vedat** que el próximo día **6 de agosto de 2011**, sábado, a las **11.30 h** en **1ª convocatoria**, y a las **12.00 h** en **2ª convocatoria**, y en nuestro local social, sito en la **Calle Fuente San Luis N° 16** (junto al retén de la Policía Local), se celebrará **Asamblea General Ordinaria** de la Asociación, donde se abordará el siguiente.



el vedat

Orden del día

1. Lectura y aprobación, si procede, del acta anterior de 26 de marzo de 2011.
2. Renovación de cargos y altas y bajas de directivos de nuestra Junta.
3. Memoria de actividades.
4. Otros asuntos de interés.
5. Ruegos y preguntas.

Esperamos la asistencia de todos los asociados para que todos los temas que está trabajando la Asociación sean de su conocimiento.



Tu piscina y tu jardín, como el primer día

MANTENIMIENTO DE JARDÍN Y DE PISCINAS, DE CAMPOS DE FÚTBOL, PÁDEL, TENIS Y DE COMUNIDADES

CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS

TRATAMIENTOS DE AGUA

CÉSPED ARTIFICIAL PARA JARDINES

SERVICIO A DOMICILIO...

CONSULTA NUESTRAS OFERTAS TODO EL AÑO

Tel. **96 156 68 27**

Avda. Al Vedat, 193 TORRENT (frente al C.C. Las Américas)

Gabi Martínez

Economista-Martínez Abad Consultores

El empresario responsable... voluntariamente

Los actores y el público objetivo

En el primer artículo esbozábamos “los orígenes” de esta área de la empresa, y allí hacíamos saber cómo la materia tiene sus primeras referencias en el libro de R. Bowen, publicado en 1953; el autor decía cosas como “Las decisiones del empresario afectan no solamente a él, sus accionistas y sus trabajadores o sus clientes, afectan a las vidas y destinos de todos nosotros”. De modo que los *stakeholders*, definición de Freeman en 1983, se convierten en una pieza clave a la hora de definir el objeto de la acción responsable del empresario; estos “grupos de interés”, personas o entidades afectadas por las actividades de una organización serán el público para el empresario en esta tarea.

De este modo, con el desarrollo de la RSE (*) en el tiempo, la empresa se concibe como una persona jurídica que responde a intereses de distintos sectores, personas o entidades intervinientes en la gestión comercial y productiva

diaria, y aparecen nuevos como el medio ambiente y la sociedad en general. A todos ellos será a quienes la empresa responderá de forma voluntaria, será el empresario quien optará por aquel grupo de interés con quien más se sienta identificado.

Pero surge la pregunta: *¿están los empresarios obligados a considerar las consecuencias sociales de sus decisiones de negocios?* Antes de continuar, debemos puntualizar... “Empresario” es aquella persona de la compañía que fija objetivos, toma decisiones y asume responsabilidad, tanto comercial como legal frente al exterior; es decir, empresario no siempre coincide con propietario o accionista, principalmente en las me-

dianas y grandes empresas, de modo que la pregunta se dirige a un conjunto muy amplio de personas.

Ahora podemos formular la segunda pregunta: *¿tienen responsabilidades sociales que van más allá de las obligaciones ante sus dueños?* Bien, pues desde la RSE, la libertad en la toma de decisiones sólo se justifica si son buenas no sólo para los accionistas sino para la sociedad en general. Y no sólo por “imperativo legal”, para lo que siempre existirán organismos de control, sino por voluntad propia, para lo que también se crean entes de control y seguimiento que exigen



prácticas responsables. El mismo Bowen (1953) señala que la aceptación voluntaria de la doctrina de la RS (*) por parte de los empresarios, en el largo plazo, puede repercutir en una disminución de los problemas económicos y una mayor posibilidad de alcanzar los objetivos planteados por una sociedad de-

terminada, sin dejar de tener en cuenta que la RSE viene caracterizada por su ambigüedad y desacuerdo, que comporta que esté en constante evolución y debate...

(*) RSE.- Responsabilidad Social Empresarial

(*) RS.- Responsabilidad Social

Innovar en la PYME

Clústers locales

Salvador Pérez

www.innwikition.org

Según *Wikipedia*, **clúster**, en el mundo industrial (o *clúster industrial*), es una concentración de empresas, instituciones y demás agentes, relacionados entre sí por un mercado o producto, en una zona geográfica relativamente definida, de modo de conformar en sí misma un polo de conocimiento especializado con ventajas competitivas.

Según **Michael Porter**, los *clústers* tienen el potencial de afectar a la competencia de las empresas de cinco maneras:

- Por el aumento de la ‘productividad’ de las empresas del grupo.

- Por impulsar la ‘innovación’ en el campo de ese *clúster*.
- Por ‘estimular’ nuevas empresas en el campo de ese *clúster*.
- Por ‘reducir’ comportamientos oportunistas.
- Por ‘aumentar’ la presión de coordinación entre empresas.

El sentido de la existencia de los *clústers* no es otro que crear el entorno adecuado para el desarrollo de una industria concreta, en un ámbito geográfico específico. Un desarrollo en términos de ‘competitividad’ e



‘innovación’ -si bien ambos están intrínsecamente relacionados- que conlleve la *sostenibilidad* económica, medioambiental y social en su área de influencia.

En todo esto participan las empresas de un sector concreto, asociaciones, instituciones, etc., con el fin de invertir en la mejora de ese entorno. Un entorno compuesto tanto por las infraestructuras logísticas y de la información, como por las del desarrollo del conocimiento y la capacitación de las personas del área de influencia de ese *clúster*. Éstas, las personas, son quienes finalmente han de asumir el reto de

la mejora personal, y de implicación con los objetivos del sector en pro de la mejora global de la industria. Sin embargo: ¿juegan realmente un papel relevante en el diseño y desarrollo de estos entes? ¿Deberían jugarlo?

Una reflexión que abrimos a los lectores, y a la que invitamos a participar y compartir puntos

El debate sobre el papel del clúster continúa en www.innwikition.org

de vista a través de www.innwikition.org es la siguiente: *¿cuál es la motivación que van a tener estas personas para involucrarse en este proceso? ¿En base a qué van a hacer un esfuerzo personal, en formación y cambio actitudinal?*

Con las aportaciones de todos y todas, construiremos el artículo del próximo número. Hasta entonces.

Vedat ^{tv}
por internet

Emisiones en:
www.elvedat.org y www.bondiatorrent.com



una ventana
abierta
a la sociedad

-hazte ver y consigue extras publicitarios-

¡Anúnciate: está tirado! 96 156 40 01



visita
unidental.es

Dr. Diego Tripodi. Colegiado N° 3053.
Especialista en implantología por la Universidad de Harvard.
Miembro de la Unión de Dentistas como propietario de las
Clínicas Unidental de Torrente y Paterna.

Su dentadura fijada con implantes “en dos horas*”

La cirugía virtual por ordenador lo hace posible

En UNIDENTAL estamos obsesionados con la satisfacción y la calidad de vida de nuestros pacientes. Por eso mismo ofrecemos ahora la técnica implantológica “Cirugía Guiada Mínimamente Invasiva”, la cual proporciona al paciente lo que el paciente quiere: mayor comodidad, rapidez y satisfacción en el tratamiento de prótesis con implantes. ¿Te imaginas salir con tus dientes provisionales puestos en una sola sesión?

No lo dudes más, ahora sí es posible. Más de 160 clínicas UNIDENTAL en toda España.

Unidental Torrente

Av. Al Vedat n° 42 • Tel: 961 589 545

Unidental Paterna

C/ Maestro Canos 21 esq. Pl. mayor 12

Tel: 961 373 734

Unidental Requena

Av. General Pereira n° 32 • Tel: 962 329 204

Call Center Unidental
902 909 696

 **unidental**
unión de dentistas

* Tratamiento final definido por el especialista tras estudio y diagnóstico previos. En algunos casos, la prótesis provisional inmediata no puede realizarse.

Campaña RECOGIDA de ARTÍCULOS PRIORITARIOS y ALIMENTOS:
"Demuestra tu Solidaridad"
Plazo de entrega:
hasta el 29 de agosto de 2011

Pueden ponerse en contacto a través de recogidaalimentos@gmail.com o asociacion@elvedat.org y pasaremos por su domicilio a recogerla. También puede acercarse a la A. VV. El Vedat (Av. San Lorenzo, 148 - EL VEDAT), de lunes a viernes, de 9.15 a 14.15 y 17 a 20 h.)



Nuestro Coro 'Los Querubines', dirigido por Katia Cabrera, no para de actuar en diferentes celebraciones.

Más vale una imagen

¡No paramos: pasen y vean!



Alumnas de la 'Escuela de verano' con nuestra monitora María López. Hemos batido este 2011 el número de participantes.



Las excursiones de actividades para niños son habituales en la A. VV. El Vedat. Por aquí entramos en la visita al campo de 'Mestalla'.

Allegretto Vedat

Reciba clases de canto y solfeo.
 Reciba clases de educación musical a partir de 3 años.
 Participe en coros para adultos o coros para niños.
 Reciba clases de piano, violín, cello y guitarra.

Música Ritmo Movimiento

Matricúlese ahora

Katia Cabrera Cuesta
 Teléfono: 692 22 36 09
katiacabrera@yahoo.com
www.katiacabrera.com

lucía peluqueras

c/ padre méndez, 122 - 46900 torrent - tel. 96 156 67 95
luciapelu@eresmas.com
 de 10 a 20 horas de lunes a viernes - sábados de 9 a 15 horas

Restaurante Cafetería LA EMBAJADA

COCINA * MEDITERRÁNEA * VASCO-GALLEGA

C/. Caja de Ahorros, 7 B - 46900 TORRENT
 Tels. 96 158 16 09 - 699 891 751 - 672 230 158

derribos y excavaciones

CHIMO MORA
 Movimientos de tierra

- CONTENEDORES DE PODA Y ESCOMBRO
- DERRIBOS Y EXCAVACIONES
- LIMPIEZA DE PARCELAS
- SUMINISTRO TIERRA VEGETAL
- MINI EXCAVADORAS, RETRO EXCAVADORAS

info@chimomora.com - www.chimomora.com
 C/ Enric Valor, 6A - 46900 TORRENT (Valencia) - Tel. 961 558 101 - Fax 961 588 241

baymar exclusivas

DISTRIBUIDOR de GASÓLEOS

REPOL

PEDIDOS:
 Tel.- 963 798 136
 Fax.- 963 798 866
pedidos@exclusivasbaymar.com

Distribuidor de lubricantes **Shell**



'Atrévete a contar', de la mano de ADISTO

Carlos E. Bessini

El pasado 28 de mayo, y por segundo año consecutivo, **ADISTO** (Asociación Discapacitados Torrent) me invitó a presentar la "Tertulia Literaria **ATRÉVETE A CONTAR**", que ya presenté en 2010. Doy las gracias a su Presidente, Pepe Bernal, y a Beni, su promotora... y a todos sus directivos y asociados, por hacerme partícipe de las grandes capacidades de todos los miembros de esta Agrupación, a la que me hacen sentir siempre tan unido y tan valorado, y por la que también me distinguieron el pasado año. Per-

sonalmente os admiro, a vosotros y al trabajo que realizáis –segundo a segundo– con estas personas de las que tanto tenemos que aprender. Fue un encuentro EMOCIONANTE, lleno de talento, y que fue muy fácil moderar y presentar gracias a la colaboración y participación de todos: **Marisa Fernández** (novela infantil y juvenil), **Cristina Carrasco** (poetisa), **Chema Sánchez** (profesor de Filosofía y novela juvenil), **Berna Blanch** (poeta en lengua valenciana), **Carlos Quesada** (escritor de relatos del periódico El Vedat) y **Santiago Martínez** (columnista del periódico El Vedat y novela negra).

Colaboraré siempre que lo necesiten y aportaré mi grano de are-

na –y haré partícipe a las personas que me secunden– para hacer más grande e importante esta actividad.

Pueden ver un pequeño resumen de la misma en: <http://www.youtube.com/user/BonDiaTorrent#p/u/19/adXW4uPS9Po>

También les añado un enlace a una noticia del periódico digital Universo Informativo de Torrent acerca de este acto: http://www.universoinformativo.com/index.php?option=com_content&view=article&id=126:tertulia-literaria-adisto&catid=40:musica-y-cultura&Itemid=59

Muchas gracias a Empar Diez por sus palabras de elogio.

¡Un abrazo a todos!

Ganadoras del I Campeonato de Canasta de la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

Ya se conocen las ganadoras de la primera edición del *Campeonato de Canasta de la Asociación de Vecinos de El Vedat*. La competición concluyó su primera edición con los siguientes resultados:

Primera pareja clasificada y premio de 200 €: Amparo Monera y Adoración Pérez.

Segunda pareja clasificada: 100 €: Pepi Lorite y Fina Zafón.

Tercera pareja clasificada: 50 €: M.^a Luisa Martín y Amparo Moreno.

¡Felicidades a las Campeonas!



Las tres parejas ganadoras, recogiendo su premio.



Todas las parejas y nuestros Presidente y Tesorero, tras la celebración de fin de campeonato.

AUIA-2
LLIBRERIA
PAPERERIA
MAT. OFICINA
PREMSA
FOTOCOPIES
Pintor Ribera, 1 Tel. 96 155 98 18 TORRENT

Restaurante FUJI
La cocina abierta a la vista
Sin glutamato monosódico
SERVICIO DE TATAMI
Sushi (Teppanyaki, plancha japonesa), platos calientes
CARTA LIBRE
Coma todo lo que quiera
Servicio en mesa
Gran variedad de platos
Descuentos y promociones ESPECIALES
Mediodía: 9,80€
Noche y Festivos: 12,90€
8% IVA no incluido
C/ Padre Méndez, 123 b - TORRENT
Tels. 961 950 709 - 655 521 709

CENTRO DE ESTUDIOS FORM@'T
REPASO, PARTICULARES, A DOMICILIO,
ACCESO CICLOS FORMATIVOS, CURSOS DE
IDIOMAS, ELECTRICIDAD, CONTABILIDAD,...
DESCUENTOS PERMANENTES SOCIOS A.VV. DEL VEDAT
PZA. PEDRO ITURRALDE, 3 (JUNTO AUDITORI)
678.48.28.29
www.ce-format.com
FACEBOOK: C Estudios Forma't Torrent

Inglés - Francés Alemán
Nativos suizos con mucha experiencia dan clases particulares a todos los niveles, niños y adultos.
Clases intensivas, también durante las vacaciones.
Conversación y clases para empresarios, directivos y amas de casa.
No hay matrícula ni pago adelantado, se paga cada clase.
Aprenderás a pronunciar correctamente. Buen ambiente. También español para extranjeros.
HORARIO: Lunes a Viernes (9-14 y 16-20 horas). Precio: 1€ / 60 minutos
Edith y Roberto Weinberger, Torrent
Teléfono: 961 588 205 • Fax: 961 588 422
edith@weinberger.es • roberto@weinberger.es
Av. Pintor Genaro Palau, 2, 1º, 1ª (esq. Av. al Vedat, 140)

Loterías y Apuestas del Estado
ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA N°8
C.C. Las Américas
Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)

SERVI TAXI TORRENT
SERVICIO 24 HORAS PARA TORRENT Y COMARCA
96 155 10 55

En resumidos cuentos

La misión (segunda parte)

Carlos Quesada

(...) De lo acontecido aquellos días poco habría que contar. Las jornadas transcurrieron de forma monótona y apacible, es decir, lo que habían ido a buscar. También se les vio cumplidores de las normas y horarios, por lo que los monjes, al segundo día, dejaron de prestarles más allá de la correcta atención. Tranquilidad, sosiego, meditación. Todo como lo tenían planeado. Bueno, todo no. Con Gaspar ocurrió algo... que es lo que voy a intentar relatar a continuación.

Al final, según me contaron, el hermano José Luis fue quien se encargó del pequeño rebaño. No tuvo problemas, acostumbrado como estaba a guiar otro más numeroso y silencioso. El hermano Mariano, como buen gallego, se decantó por ayudar en la cocina. Intentó elegir algún menú diario, pero el hermano Felipe, encargado de cocina, guiso lo que quiso. Mariano apenas ofreció oposición. Del hermano Gaspar me dijeron que se le vio entregado con total devoción en las tareas agrícolas. Incluso, un día que el hermano José Luis fue a la huerta a por pienso para sus cabras, al dirigirse a él como Gaspar *a secas*, éste le recriminó diciéndole, *Hermano José Luis, por Dios, mantén las formas y obedece al Padre Prior: soy el Hermano Gaspar*.

¿A qué se debió aquel cambio? Verán... Al parecer, la noche del primer día, una voz alarmada irrumpió por el pasillo donde estaban durmiendo los tres ilustres huéspedes. *¡Hermano Gaspar! ¡Hermano Gaspar!* (pon, pon) *¡Abrid, hermano Gaspar!* (se abre la puerta).

¿Qué pasa?!

¡Rápido, hermano Gaspar, poneos el hábito. Madre Encarna se ha puesto de parto y hay complicaciones.

¿Cómo?!

Es que se ha adelantado unos días y, además, viene con las patas atravesadas.

¿Las patas?!

¡Sí, hermano Gaspar, las cabras tienen patas.

¿Pero que me estás contando? ¿Me estás diciendo que aquí tenéis escondida una monja que va a parir una cabra?!

No, no, no... hermano Gaspar... será mejor que os lavéis la cara. Encarna es también una cabra. Pero nos gusta llamarles "madres" a las cabras mientras



están preñadas. Ya ves, hermano, hasta aquí llega el milagro de la vida. ¡Bendito sea Jesús! Ahora debemos apresurarnos.

La cabra estaba tendida y gemía con un casi inaudible balido. A su alrededor, tres frailes la contemplaban impotentes y apenados. La llegada de los dos hermanos cambió sus semblantes y miraron esperanzados al hermano Gaspar: había un profesional en el redil. Gaspar se agachó y pasó la mano por el vientre de Encarna, tanteando con la concentración del facultativo que era. *¡Necesito agua caliente, alcohol y algunos paños limpios... ¡Venga hermanos! ¡Daos prisa!*

Minutos después todo estaba dispuesto. Se desinfectó las manos y, gracias a la dilatación, pudo acceder al interior donde aquel pequeño animal pugnaba por la vida. Lo sintió. Su mano tanteó aquel cuerpecito y con delicadeza fue liberándolo de

su mala postura. Luego, con la exactitud y la ternura olvidada del joven ilusionado que había estudiado medicina -allá en su lejana pero tan cercana Cuba-, ayudó a la cabra a traer al mundo a su cabritilla. Sudoroso por la concentración, se puso en pie y giró la cabeza hacia el horizonte donde el día también pugnaba por nacer. Los primeros rayos del sol incidieron en su rostro. Cerró los ojos durante unos segundos, dejando que una extraña sensación le embargara. Al volverse, se encontró con la mirada de los frailes que le contemplaban con esa inocente sonrisa de los que, todavía, se alegran o saben apreciar los pequeños y desapercibidos milagros cotidianos. Uno a uno, se acercaron a él y lo fueron abrazando... *¡Gracias, hermano Gaspar!*, le dijeron... y no se dio cuenta de lo maravilloso que era aquel amanecer, hasta que el hermano Sebastián le ofreció un

pañuelo y, mirándole a los ojos, le dijo, *Dios sonríe cada vez que nos ve llorar.*

Días después

En la galería que circunda los jardines del patio interior, José Luis iba meditando, concentrado en sus pasos, con los dedos de su mano izquierda cogidos por su mano derecha. Una preocupación le daba vueltas a la cabeza. Vio a un hermano que caminaba unos metros por delante...

¿Hermano Mariano?! Mariano se giró y le esperó... *¡Mariano, no te había reconocido con la capucha puesta!*

José Luis, prueba a ponértela y verás. Te aísla todavía más y se medita mejor.

¡Mariano, Mariano, a ver si, al final, el hábito sí que hace al monje!

Para esto interrumpes mi meditación...!

No, no, espera que te diga. ¿Desde cuándo no hablas con Gaspar?

Pues, ahora que lo dices... Sí, lo veo que va por ahí, atareado con sus cosas. La verdad es que parece feliz.

¿Feliz? Mariano... Gaspar está todo el día con los monjes.

¿Y qué hay de malo en eso, José Luis?!

¿Que qué hay de malo? Mariano, el otro día me dijo que me dirigiera a él como 'Hermano Gaspar', aunque estuviéramos a solas.

Bueno, se habrá tomado en serio lo...!

¡Mariano, ayer hablé con él. Dice que ellos son los verdaderos comunistas...!

Y eso te molesta, José Luis; que te diga que ellos y no vosotros son la auténtica izquierda. *¡No, Mariano, no hablaba de su partido. Se refería a los monjes.*

¿Cómo?!

¡Sí. Dice que ellos, los frailes, todos colaboran. No hay nadie por encima de los demás. Se reparten el trabajo. El dinero, me dijo, no tiene importancia. Creen en el hombre y desprecian el consumo y la comodidad del capitalismo. La verdad es que Gaspar me preocupa mucho.

¿Y qué! Para eso hemos venido aquí, ¿no? Para encontrar vuestras raíces.

¿Vuestras? ¿Y las tuyas? Mariano, ¿no me digas que tú lo tienes claro? El otro día pasé por la puerta de tu celda y te escuché.

¿El qué escuchaste?!

¡Sí, oí como un murmullo. Algo así como 'uhmm, uhmm,

uhmm...'. De forma continuada. Te vi, Mariano. Tenías la puerta entreabierta. Me asomé para comprobar si te pasaba algo y te vi. Estabas con los ojos cerrados, sentado en medio de la cama en la posición del 'yogui variante almendro en flor', y tenías un lazo alrededor de la cabeza. ¡Parecías un hippie, Mariano! Estabas 'para la foto'.

Vale, vale, sí, de acuerdo... Pero no hay nada de malo en combinar la oración con la meditación trascendental. Todo sea... ¡por España!

Se me olvidaba, Mariano. La habitación olía de forma extraña, como a infusión de hierbas.

Vaya, se me debió olvidar abrir la ventana. Lo que oliste es una especie de bebida espirituosa que me prepara el hermano "Flípe", perdón, Felipe, a base de plantas y setas que recoge en el bosque. La verdad es que huele mal, pero llegas a un nivel de meditación que 'no... o sí veas'. De todas formas... José Luis... ya sabes: lo que se haga en el convento se queda en el convento. Por cierto, ¿te apetece que meditemos juntos?... todavía tengo algo de bebida. Sería, por supuesto, ¡por el bien de España!

Eso es lo que yo llamo 'colaborar', pero en mi celda mejor, Mariano. La ventada da al bosque y corre el aire.

Hasta la noche de la partida no ocurrió nada digno de mención. Gaspar a lo suyo y José Luis y Mariano más próximos de lo que nunca habían estado. Colaborando e intentando alcanzar 'cotas mentales luminosas', que llegaran a discernir el oscuro e inmediato futuro que esperaba a la nación.

Como decía, en aquella última noche acaecieron dos cosas. Hubo confesiones y una desaparición.

Mariano oyó que tocaban en la puerta de su celda.

¡Mariano, Mariano, ¿estás ahí?!

¿Dónde quieres que esté a estas horas? Anda pasa.

¡Mariano, quería darte las gracias por estos días. Por el lugar tan acertado que elegiste y lo amables que han sido los frailes con nosotros.

Venga, José Luis, al grano. ¿Qué te pasa?!

¡Mariano, soy un hombre nuevo. Vine aquí buscando mis raíces, pero me he dado cuenta que eso no es práctico. Si quiero salvar a España voy a tener que tomar decisiones que, seguramente, vayan en contra de mis principios. Tendré que acercarme a los grandes empresarios. A la 'Banca'. Restablecer relaciones con 'Occidente', Europa, y con 'Yu.Es.Ei.'.

¿Con quién?!

Perdona, me refiero a USA. Es que estoy aprendiendo 'in-

glés'. Además, quiero atenuar mis relaciones con 'Oriente'...-.

-Oye, José Luis, que los 'con-servadores' somos nosotros-.

-¡Así es!, Mariano. Por eso sé que mi postura no le va a gustar a mi 'Partido'. Pero para lo que me queda en el convento, me...-.

¡Alto, alto! ¡Ni se te ocurra blasfemar en mi presencia!-.

-Mariano, me refiero a lo que me queda de 'Secretario General' en mi 'Partido'. Antes de que me defenestren, tomaré las decisiones que crea convenientes. ¡Me sacrificaré por el 'País'!-.

-Eso está bien, José Luis, que me vayas preparando el terreno. Así, cuando gane las próximas 'Generales', tendré menos faena. De todas formas, sabes que te echaré de menos. En fin, no nos pongamos sentimentales y aprovechemos esta última noche, antes de volver mañana a las 'trincheras'. Y, ahora ¿qué te parece si 'nos hacemos' una 'última meditación'? Pero, esta vez, ¡por nosotros!

05.00 horas. Límite de la misma explanada de hace 15 días.

La H del centro volvía a brillar en la noche. José Luis la está mirando, hipnotizado, como si estuviera todavía bajo los efectos de la 'última meditación'. Sin embargo, el ambiente, dadas las circunstancias por la tardanza de Gaspar, es tenso. El Padre Prior piensa en algo para 'romper el hielo' y comenta...-Es hermosa esa letra. Seguro que se ve desde el cielo-. José Luis sale del trance al escucharle... -Eso espero Padre, que el helicóptero la vea-. -No, hermano José Luis, me refería que se vea la H de Hermanos desde EL CI-E-LO-.

Pero José Luis y Mariano no le escuchan. Están nerviosos y miran preocupados el camino que va al convento. Gaspar no aparece y el helicóptero está a punto de llegar.

No estaba en su celda y, supuestamente, los monjes estarán buscándole. Durante la cena se percataron de que algo le sucedía. Hicieron algún comentario referente al día que les esperaba hoy, pero él, impasible, no abrió la boca. Cenó con la mirada fija en el plato de la sopa y se sen-



tó en el banco con los monjes. Sólo al levantarse, antes de tiempo, habló dirigiéndose al Prior: Padre, me da su permiso para excusarme. Estoy cansado y desearía retirarme a mi celda. Les extrañó el ambiente de complicidad que emanaba de los monjes mientras cenaban, pero no le dieron importancia. Pensaron que sería la propia situación, la tristeza de la despedida, dado el apego que habían tenido con él.

Ahora, viendo aproximarse las luces del helicóptero y el sonido de su rotor, comprendieron que todo encajaba: Gaspar no aparecería. Pero se equivocaron.

Aparece por el camino arropado por los frailes y se paran a unos metros de ello.

-Gaspar, ¿qué haces todavía con el hábito puesto? Te hemos estado buscando-, le reprocha José Luis.

El helicóptero mientras tanto aterriza. Se produce un paréntesis de incertidumbre. José Luis y Mariano, nerviosos, miran al aparato. El piloto hace un gesto para que se apresuren, ya que la niebla empieza a aproximarse. Gaspar se les acerca y con un tono triste e irreversible, les dice lo que temían...

-José Luis, yo no voy a subir. Me quedo-.

-Gaspar, si no subes al avión... ¡Te arrepentirás! ¡Debemos partir juntos!-.

-No puedo. Las cabras van a empezar a parir... Además, necesito algo más de tiempo...-.

-Gaspar, si no subes al avión... ¡Yo me quedo contigo!-.

-No, José Luis, ¡tu vida aquí no tendría sentido! ¡El País te necesita! Anda, vuela alto camarada. Ve con Mariano-.

Los dos están mirándose. Toda una vida concentrada en sus pupilas. José Luis se gira al escuchar a Mariano... -¡Vamos! La niebla se está extendiendo. Debemos darnos prisa-.

Luego se miran por última vez y José Luis, emocionado, le dice... -Adiós, camarada Gaspar. Recuerda: 'La Tierra no pertenece a nadie', salvo al viento; además, 'Siempre nos quedará París'-.

Gaspar se queda observando como suben al helicóptero. El aumento de revoluciones. El perfil triste de José Luis tras la ventanilla. Tal vez una lágrima o una gota de humedad deslizándose en el cristal. Luego la elevación.

Gaspar se gira... -Vamos, Hermanos, volvamos al convento-. El pequeño grupo de monjes, a excepción del hermano Óscar, que se queda recogiendo las velas, regresa con su nueva adopción. Van caminando lentamente, sin prisas. El Padre Prior se aproxima a Gaspar y le pregunta...

-¿Qué es lo que te decía el hermano José Luis de un avión y de París?-

-No sé, Padre. Creo que ha escenificado el final de una película. En verdad, y esto es secreto, él siempre deseó ser actor-

El Padre asiente sonriente y le coge del brazo mientras desaparecen en la niebla. -¿Sabes, hermano Gaspar? Hay algo que siempre quise decir: 'Creo que esto es el comienzo de una bonita amistad'.

Base de Torrejón. Una hora después

Alfredo se acerca al helicóptero para recibir al Presidente. Su rostro refleja optimismo...

-José Luis, ¡bienvenido! No sé lo que habéis estado haciendo allí dentro, pero en estos 15 días el paro ha bajado 4 puntos-.

-Excelente noticia, Alfredo, excelente. ¿Alguna cosa más de relieve?-

-¡Ah, sí...! Hay un pequeño detalle. Mientras estabais allí, los de siempre (menos Aznar, por supuesto), han estado preparando un ataque al Norte de África. De hecho, todavía están reunidos...-.

-¿Cómo?! ¿Por qué no me has avisado?-

-José Luis, dijiste que no se te molestara, pasase lo que pasase. Además, ¿para qué te iba a avisar? Es una guerra... y tu...-.

-¡Calla! ¡Calla! Rápido, pásame el teléfono... (ring... ring... ring...).

-¿Yes...?-

-¡Obama, soy yo, José Luis! Yes, yes, el de España. Me he enterado de la intervención humanitaria que vais a llevar a cabo. En fin... me preguntaba... que si... ¿We can participeison?-

-¿Qué te ha dicho, José Luis?-

-Alfredo, rápido... ¡COM-PRA! ¡COM-PRA!

Bueno, amigos, seguramente nada de esto sea cierto. Pueden estar tranquilos. Pero, como comenté al principio, coincide alguna cosa. Según me dijo un amigo, que trabaja en el INEM, el paro, un día de marzo, bajó 4 puntos. Fue momentáneo. Tal vez un reajuste estadístico. Un dato no oficial que no salió a la luz pública. Ya ven... Estuvimos 15 días sin 'Gobierno' ni 'Oposición'... ¡y el paro bajó! Porque estuvimos sin Presidente ni 'Oposición'. ¡Eso es cierto! O, ¿acaso usted vio algún Presidente del Estado o a un líder de la 'Oposición'? Yo no. Y sigo sin verlos.

**Industrias Torrent
J - C. S.L.**

Especialistas en estructuras de perfiles
metálicos y materiales plásticos.
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia

Telèfon 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es

**Escayolas
Torrent, s.l.**

DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES

EMILIO RODRIGUEZ ARIAS

C/. Calvario, 45
46900 TORRENT - Valencia

Móvil 686 48 45 10
Tel. 96 155 51 96

**CONSTRUCCIONES
MAIC**

- Edificación
- Reformas Integrales
- Diseño y Decoración

MIGUEL A. IZQUIERDO COBO, S.L.

C/ CAMÍ REIAL, 104 - 1º B - 46900 TORRENT
TLF. 96 117 72 00 / 639 316 806 - 240
izquierdocobosl@yahoo.es
www.competic.es/construccionesmiguelizquierdocobosl



Las cuatro ganadoras del certamen literario: de izquierda a derecha, M^a Carmen Pérez, M^a Amparo Pérez, María Ferris y Carmen Rausell.

Mujeres en esencia pura

Ana I. Quintela

Este año, más que nunca, el Certamen Literario “El Vedat, Asociación de Vecinos” ha tenido a las mujeres como grandes triunfadoras. Cuatro, de entre 13 y 43 años, han sido las premiadas en esta quinta edición. Cada una con su edad e inquietudes, pero con un referente común: la literatura.

La escritura y la lectura forman parte de su vida y se muestran orgullosas de haber descubierto un mundo, el de las letras, que les permite ser un poco más libres y sentirse más conectadas con sus sueños. En este recorrido algunas de ellas han estado acompañadas por otros referentes femeninos: sus abuelas, que en unos casos han sido inspiradoras y en otros investigadoras de estos magníficos relatos.



M.ª Amparo Pérez Iglesias

PROFESIÓN: Profesora del ‘Ceip Sant Pasqual’ (Torrent).
EDAD: 39 años.
PROCEDENCIA: Asturias (reside en Torrent desde hace 9 años).
PREMIO: 1er Premio de ‘Categoría General’.

“Este galardón, para mí, es un ‘subidón’ y una motivación muy grande”

De este modo define la ganadora del Certamen Literario “El Vedat, Asociación de Vecinos”, M.ª Amparo Pérez, su triunfo en esta quinta edición en la que, por primera vez, el relato vencedor ha sido premiado con una dotación económica de 500 euros.

Sin embargo, no ha sido éste el principal aliciente de M.ª Amparo Pérez, sino el hecho de saber que su escrito ha sido el elegido de entre 50. En “Obsolescencia”, título del relato, realiza una analogía entre la obsolescencia de las cosas (que se van estropeando con el paso del tiempo) y la enfermedad del ‘Alzheimer’ (en la que quien se “estropea” es el ser humano). “Mi abuela sufrió Alzheimer cuando

yo era pequeña y el hecho de ver cómo se iba deteriorando me marcó mucho. En este relato me pregunto quién diseña a las personas sabiendo que tarde o temprano van a fallar”. Respecto a su pasión por la escritura, la ganadora del certamen de este año se remite a la escritora asturiana M.ª José Álvarez, quien siempre anima a escribir “por ser la mejor de las terapias”; y también a la escritora chilena Isabel Allende, quien asegura que la escritura sirve para exorcizar los demonios. “Para mí es una mezcla de estas dos cosas y una manera estupenda de no estar nunca sola. Se lo intento inculcar también a mis hijos, a los que ahora les estoy leyendo un recopilatorio de poesías de Gloria Fuertes”.

AVDA. AL VEDAT Nº 55 - BAJO

CALZEDONIA

No te pierdas nuestras
¡GRANDES REBAJAS!

Teléfono: 96 108 95 33

DOÑA ANA

RESTAURANTE

C/ América, 11B (Esquina C/ Pinzón, 14)
Colonia Blanca
46901 El Vedat de Torrent (Valencia)
Tel. 96 156 11 66

MARCMETAL

FABRICACIÓN Y MONTAJE PROPIO EN
HIERRO - ALUMINIO Y ACERO INOXIDABLE
DE PUERTAS - REJAS - BARANDILLAS - VENTANAS
MAMPARAS DE BAÑO - MOSQUITERAS - TOLDOS...
MOTORIZACIÓN DE TODO TIPO DE PUERTAS
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Tel. y Fax: **96 156 02 15** • Móvil: **692 63 77 88**
cerrajeria@marcmetal.es • www.marcmetal.es
Calle Teruel, 24-26 • 46900 TORRENT - Valencia



María Ferris Cortell

ESTUDIOS: 2º de Secundaria en el Colegio 'Pléyade' (El Vedat de Torrent).
EDAD: 14 años.
PROCEDENCIA: El Vedat (lugar donde reside).
PREMIO: 1er Premio de 'Categoría Infantil'.

"El premio es un 'empujón' que me acerca a mi sueño de ser escritora"

María Ferris, con tan solo 14 años, ya lo tiene muy claro: quiere ser escritora. Y, precisamente, por este motivo el hecho de haber resultado ganadora del 1er Premio de 'Categoría Infantil' supone un "empujón" para estar más próxima a su gran sueño. De hecho, María Ferris escribe desde bien pequeña. "Todos los años en el colegio hacen un certamen y siempre me presento. Me gusta mucho y disfruto. Tengo una libreta en la que he guardado todos los cuentos que he escrito desde los 11 años".

El relato de María Ferris, titulado "Cartas para ti", se centra en la historia de un chico que le envía cartas a su hermana porque la echa mucho de menos y quiere demos-

trarle que la quiere. "El escrito está inspirado en mi abuela. Cuando murió tenía dentro un sentimiento que duele mucho, pero eso no me he impedido seguir adelante". Y si para la ganadora de la 'Categoría In-

Escribe desde los 11 años y guarda en una libreta todos sus cuentos

fantil' es importante escribir también lo es leer. "Hay una frase que lo explica muy bien: si lees 200 libros habrás vivido 201 vidas". Entre sus lecturas favoritas destaca los de la serie de las "Cien Puertas", en los que el lector puede elegir entre diferentes caminos a seguir.

"Ver que los demás 'reconocen' tu trabajo es muy bonito"

Ésta no es la primera vez que M.^a Carmen Pérez se presenta al Certamen Literario "El Vedat, Asociación de Vecinos". De hecho, y dicho por ella misma, es el único certamen al que se presenta todos los años. "Lo hago porque es del lugar donde vivo y lo siento muy cercano. Éste es el cuarto año. Los otros he quedado entre el primer y segundo puesto". Para M.^a Carmen Pérez el premio recibido supone una gran satisfacción "porque ver que los demás reconocen y entienden lo que haces siempre resulta muy bonito."

Resulta complicado condensar toda una historia en dos o tres hojas y que a la gente le guste". Su relato, "Sequía", trata sobre personas especiales que se encuentran en un mundo normal que no reconoce su



M.ª Carmen Pérez Alarcó

PROFESIÓN: Abogado.
EDAD: 43 años.
PROCEDENCIA: El Vedat (lugar donde reside).
PREMIO: Premio 'Fabulando Categoría General' al mejor autor asociado a la A. VV. El Vedat.

peculiaridad. La protagonista es una chica joven que acude a una terapia para que su madre vea que intenta ser normal. En la terapia conoce a más gente con alteraciones de la normalidad que a ella le hacen feliz. "Generalmente cuando escribo lo hago de un mundo muy imaginario y en ese escenario in-

tento mezclar lo extraordinario con lo ordinario". Sobre su afición a la escritura, tiene muy claro que viene como consecuencia de leer. "Me ha marcado mucho Gabriel García Márquez y toda la literatura hispanoamericana porque tienen mucha capacidad de imaginar. Tienen el punto de inventar un mundo".

"Ha sido un 'privilegio' que me hayan elegido"

"Ésta es la primera vez que me presento al Certamen Literario de la A. VV. El Vedat. Empecé a escribir porque en el colegio hacían concursos de relatos y me gusta". Así explicaba Carmen Rausell su afición por la escritura y su participación en nuestro concurso literario. "Me ha hecho mucha ilusión que me eligieran para este premio. Es todo un privilegio". El "Mundo de Nicolás", título de su relato, se remite a un mundo lleno de imaginación donde todo es posible y, en ocasiones, sueños y realidad se confunden. Aunque Carmen Rausell reconoce que escribir se ha convertido en una de sus aficiones, también le gusta leer. "Es como hacer un viaje a tu imaginación". Entre sus libros favoritos destaca el de "La sombra de la gran pirámide". Por último ha querido hacer una mención especial al relato de María Ferris Cortell (ganadora del 1er Premio de la 'Categoría Infantil'). "Durante la entrega



Carmen Rausell Olivares

EDAD: 13 años.
ESTUDIOS: 1º de Secundaria en el Colegio 'Julio Verne' (El Vedat de Torrent).
PROCEDENCIA: El Vedat (lugar donde reside).
PREMIO: Premio 'Fabulando Categoría Infantil' al mejor autor asociado a la A. VV. El Vedat.

de premios en el Auditorio leyeron una parte de su relato y me pareció muy emocionante. Es de un niño

cuya hermana ha muerto, y no sabe a qué dirección enviarle las cartas que le escribe".

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

El mayor surtido
en relojería y joyería
al mejor precio

CORDON Joyeros
10% DTO. EN JOYERÍA Y RELOJERÍA
15% DTO. EN ARTÍCULOS DE PLATA

Centro Comercial Las Américas - Tel. 96 156 00 64 TORRENT

Taller de
joyería y relojería

CORDON Joyeros
10% DTO. EN JOYERÍA Y RELOJERÍA
15% DTO. EN ARTÍCULOS DE PLATA

Avd. País Valencià, 88 - Tel. 96 156 40 21 TORRENT

Grandes maestros

Ana I. Quintela

RICARDO BELLVESER

Dicen que los escritores tienen el don de la palabra escrita. A través de sus libros nos transportan a mundos diferentes y nos invitan a vivir otras realidades. Pero encontrar a un escritor que además tenga el don de transmitir sus palabras, resumirlas y hacerlas “sentir” al público a través de la palabra hablada es, sencillamente, una combinación perfecta. Este momento se vivió en la Gala del V Certamen Literario “El Vedat, Asociación de Vecinos”, cuando el mantenedor del acto, el escritor valenciano Ricardo Bellveser, se dirigió a todo el público presente en el Auditori de Torrent para reclamar la importancia de “escribir”. Pero no de “escribir” como un acto casi sagrado, sino como forma de expresar, contar cosas, comunicarnos... Por ello, en su discurso, se alejó de una escritura mitificada y celebró el uso de las nuevas tecnologías, incluidas las redes sociales, como canal para que las generaciones más jóvenes vuelvan a la palabra escrita. Por lo que nos transmitió y porque siempre se muestra extraordinariamente solicitado a todo lo que le proponemos, desde la Asociación de Vecinos de El Vedat y desde estas líneas quiero darle las GRACIAS.

GOTZONE MORA

Dicen que el hecho de haber padecido en “propias carnes” situaciones difíciles hace que

la personas “empalmen”, en mayor medida, con los problemas y dificultades de sus semejantes. Éste podría ser el caso de Gotzone Mora, Secretaria Autonómica de la Conselleria Solidaridad y Ciudadanía de la Generalitat Valenciana, que durante años ha sido el blanco de amenazas de la banda terrorista ETA. La primera vez que la conocí fue en una conferencia sobre “Ciudadanía” en Torrent. Me sorprendió gratamente con un discurso fresco, de ideas claras y, sobre todo, con argumentos basados en el conocimiento. Y desde aquí quiero darle las gracias por estar presente en nuestro certamen literario, y por sus cariñosas palabras hacia los presentes, porque con personas así está claro que sumamos e incluso multiplicamos.

CARLOS BESSINI ANA ANDREU

Dicen de ellos que son el “alma” de la Asociación de Vecinos de El Vedat y doy fe, como directiva, que lo son. En más de una ocasión he comprobado el afecto y respeto con el que tratan a cada una de las personas que pasan por nuestro local, y el interés y la dedicación que ponen cada día en su trabajo. Desde estas líneas quiero agradecerlos a los dos el trabajo, muchas veces callado, que realizáis para que esta Asociación no sea simplemente eso, una a Asociación, sino un lugar con alma. Enhorabuena a los dos por la organización del certamen literario en ésta su quinta edición. Un éxito más en el que tenéis mucho que ver.

“Es importante que existan asociaciones que colaboren con la educación”

CEIP. Sant Pasqual de Torrent, Premio Especial a un lustro de colaboración

Carlos E. Bessini

“Participan masivamente en nuestro Certamen Literario, y ya van cinco “Premios Especiales a la Colaboración”. Se nota que también es muy importante, para el Centro que dirige, fomentar la práctica de la escritura...”

–Sí. Es uno de los grandes objetivos del Centro. El Área de Lengua es fundamental. La expresión oral y escrita se fomenta con todo tipo de actividades, tanto de clase como de participación en concursos de cuentos, poesía, narrativa, etc.

–¿Cómo valora esta labor que realiza una entidad como la Asociación de Vecinos El Vedat?

–Es importante que existan asociaciones que cumplan un papel de ayuda y colaboración con la educación y, sobre todo, con la ciudadanía.

–Suponemos que van a continuar en esta línea de colaboración y participación...

–Sí. Existen, en concreto, varias propuestas para el próximo curso, con el fin de favorecer y potenciar la expresión oral y escrita en nuestro alumnado. Una de ellas consiste en que los ciclos organicen



Carles López

Director del CEIP. Sant Pasqual

que los alumnos trabajen un cuento, al menos cada trimestre, que nos sirva de contenido a trabajar y como escrito que puedan presentar a los diferentes concursos de aso-

ciaciones y otros centros de Torrent. Participar en este tipo de actividades literarias motiva al alumnado e incita a escribir y expresarse. De eso se trata.



María recibe de manos de la alcaldesa de Torrent, M^a José Català, su premio en el certamen literario.

Cartas al Director

Gracias por todo

María Ferris Cortell

Ganadora del Primer Premio de la 'Categoría Infantil'

Quisiera escribir algunas líneas de agradecimiento, empezando por dar las gracias a todos aquellos que me apoyaron desde el primer momento... Personas como mi madre, mi padre, amigos... Porque desde un principio me apoyaron para escribir y

no perder la esperanza.

Pero también agradecer a la Asociación de Vecinos El Vedat por darme la oportunidad de participar en su certamen literario. Y por hacerme entrega de no sólo un maravilloso premio sino también por sus palabras tan entrañables dedicadas, y por darme ese estímulo para cumplir uno de mis sueños.

Por todo ello, desde lo más profundo de mi corazón, ¡GRACIAS!

Los textos o e-mail destinados a 'Cartas al Director' deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán entregarse firmados. El 'Consejo de Redacción' se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

“Me ha sorprendido, sobremanera, la gran labor que desarrolla la A. VV. El Vedat a nivel social y cultural”

Carlos E. Bessini

No fue una petición de matrimonio, pero me dijo... sí. Allá por febrero, casi dos semanas antes de expirar el plazo de presentación de relatos en nuestro ‘V Certamen Literario’. Estaba convencido de que su apoyo como patrocinador de los premios literarios de la Asociación de Vecinos El Vedat iba a ser un ejemplo de “responsabilidad social”. De incentivar la participación social a través, en este caso, del fomento de la práctica de la escritura. Aldino Fernández, propietario de BigMat Aldino, le ha confiado la gerencia de su empresa y, a mi juicio, con atinado criterio. Hemos emprendido juntos este camino, consiguiendo un récord de participación en nuestro certamen de 101 relatos presentados. Le hemos puesto pasión, actitud, fe y compromiso: no podía salir mal y los resultados nos han dado la razón. -La A. VV. El Vedat ha “innovado” consiguiendo que BigMat Aldino patrocine su ‘V Certamen Literario’. ¿Qué sensaciones o conclusiones extrae de esta primera experiencia?

-Desde que empezamos este proyecto lo he visto como la línea a seguir, y así lo he transmitido. En primer lugar porque BigMat Aldino, con Aldino Fernández al frente, siempre se ha preocupado por las acciones sociales en Torrent y, claro está, mi obligación como actual gestor es intentar mejorar lo ya realizado. Y, en segundo lugar, porque creo que ha supuesto un paso al frente para



Tomás Fenoll
Gerente de BigMat Aldino



Todo el personal que hace posible BigMat Aldino también ¡es una piña!

asumir, de nuevo, nuestro rol como empresa torrentina en la sociedad torrentina, sin olvidar cual es nuestro objetivo como empresa, siendo sabedores que este tipo de acciones llevan implícito un matiz publicitario y de impacto en el entorno del desarrollo de cualquier actividad. Finalmente, me quedo con la sensación del resultado final: “buen trabajo”.

-Como nuestra Asociación, usted y la empresa que representa y gerencia trabajan por y para la sociedad, en especial para “construir” más Torrent ¿Cómo valora esta labor que realiza una entidad como la Asociación de Vecinos El Vedat y que ha supuesto para BigMat Aldino esta sinergia?

-Diría que extraordinaria, además categóricamente. Particularmente, me ha sorprendido sobrema-

nera, una por la gran labor que desarrolla esta Asociación a nivel social y cultural, y otra el trabajo y la dedicación de sus componentes. ¡Enhorabuena! Por poner un símil: BigMat Aldino sólo le ha puesto las pegatinas al Ferrari. Un claro ejemplo ha sido la participación de 101 relatos, unas 400 personas en el Auditorio de Torrent, políticos, empresarios, patrocinadores... ¿Cuántas Asociaciones mueven esto? BigMat Aldino intentará apostar por los mejores. Creo que no hace falta añadir nada más.

-Como participante activo de la “Gran Gala de la A. VV. El Vedat” en la que entregamos los premios que han patrocinado... ¿cómo sintió la emoción de su entrega, en especial la de los niños?

-Describir esto para alguien tan poco desarrollado en las artes de la escritura es complicado, pero si sirve que “me sentí feliz”, creo que lo resume todo. Nunca había tenido la oportunidad de hacer algo similar, y tampoco sabía como me iba a sentir. Hay veces que, a uno, este tipo de eventos o actos lo bloquean. Pero esas caras de los niños, entre sonrojo y alegría, “me llegaron”... y me llenó mucho, más de lo que suponía. Me sentí orgulloso de pertenecer a una organización como BigMat Aldino, que me ha dado la oportunidad de patrocinar este evento y poder colaborar, así, en algo tan importante como es el impulso de la literatura.

-Suponemos que van a continuar en esta línea de colaboración y participación...

-Como he comentado anteriormente, creo que es la línea a seguir. Una empresa como la nuestra

Perfil

TOMÁS FENOLL CASCALES, nacido en Torrent, tiene 45 años, está casado y tiene una hija. Es Diplomado en Ciencias Empresariales por la Universitat de València, además de MBA por la Escuela de Negocios CEU San Pablo. Ha desarrollado toda su carrera profesional (24 años hasta ahora) en 3 empresas torrentinas: Bronces Mestre, Cosival y BigMat Aldino. A lo largo de su trayectoria ha trabajado en diferentes departamentos, destacando 10 años en el Departamento Comercial, 3 años en el Departamento de Costes y Administración, y 6 años como Director Financiero. Desde enero trabaja, junto a Aldino Fernández, al frente de BigMat Aldino.

tiene que seguir apoyando y preocupándose por las realidades sociales de nuestra población, y que además puedan generar sinergias para nuestra empresa. La situación del entorno actual es la que es, y las dificultades por las que estamos atravesando las empresas son las que son. Pero nadie nos va a quitar la idea de que esto pasará, y que saldrán reforzadas aquellas empresas que “hayan hecho los deberes” y que, además, hayan apostado por preocuparse no sólo en la obtención de beneficios, que también, sino por aquellas cuestiones que afectan y preocupan a los ciudadanos. Nosotros apostamos por ello, no lo dudes.

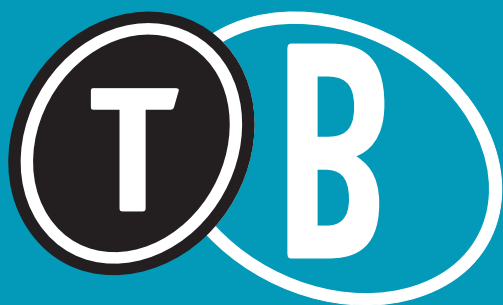
Para finalizar, desde estas líneas, deseo personalmente y en nombre de la A. VV. El Vedat, felicitar a Tomás Fenoll y a Aldino Fernández, la confianza depositada en mí y en nuestra Asociación en esta puerta de colaboración que hemos abierto y traspasado juntos. Así hemos sembrado y recogido los frutos, y así espero que continúe en lo que nos depare el presente y el futuro que, como suelo escribir en ocasiones, son de los osados.



Elige un lugar...
...Nosotros te llevamos

**VIAJES
TRANSVIA**
CV-Mm 048-V

Avda. Al Vedat, 75 • 46900 TORRENT • Tel: 961 56 16



toniBurguera

impremta òfset i digital

Impresión y diseño gráfico de:

libros · revistas · catálogos · carpetas · talonarios
carteles · lonas · flyers · folletos · cartas · sobres
tarjetas · tarjetones para bodas y comuniones
calendarios · tacos publicitarios · etc...

c/. València, núm. 100 · 46900 TORRENT · Tel. 96 156 21 14 · Fax 96 108 47 37

info@toniburguera.com · www.toniburguera.com

òfset



digital



La pitera

Tienen derecho a su fiesta

Quintín Ruiz Díaz

Debería estar sentado a la mesa con el relax de contertulio. Y no se presentó. Desconcertado, acaricio el resbaladizo vidrio helado que retiene mi copa, mientras un grupo de palmeras hace discontinua la línea del horizonte. Enciendo un cigarro y dejo que su humo camufle el sol con el mar. Me sirvo otro lingotazo. Continúo sin desconectar, pero me voy cociendo. A mojito lento. Diez minutos después, una sonrisa babosilla aflora en mi rostro. La hierba buena, seguro. Intento descomprimir una vez más. Sin embargo, la inercia cotidiana mantiene un poso prendido en mi rutina. Las vacaciones se han convertido en un reto donde competimos por viajar más lejos, lucir el moreno más chusquero, bailar empastillados o fornicar sin enmienda. Durante un mes, nos acostamos obreros y amanecemos lores ingleses. La falta de costumbre resulta letal al principio. El cuerpo baja la guardia y llegan achaques. El alma sube sus pretensiones y recibe frustración. Lo bueno se hace esperar; muy femenino, pese a ser neutro.

Así, disertando sobre con qué mano me la toco —a dos es muy grosero—, los telediaros informan de distintas luchas vecinales en Madrid y Barcelona. Ambas comparten motivo y marcarán tendencia. Ante la ejecución de hipotecas y desahucios activados por la crisis, los vecinos se han

interpuesto entre la ley —buscan justicia— y la puta calle para sus iguales. Han formado cordones humanos, literalmente, amortiguando con sus carnes las porras de policías insensibles. Han avalado con amor el derecho del pueblo a ser rescatado, a ser intervenido con fondos de solidaridad. De vergüenza torera. Han suscrito deuda pública de utopía, sin importarles a qué interés cotiza: la única que nos alejará del fantasma. Chicha del corazón hace falta; valores no bursátiles. Tirando de ese fondo de ciudadanía he visto a ancianos, inmigrantes, jóvenes...

Evolucionamos: de brotes a varas verdes, más útiles para el gobernante

Todo el espectro de una sociedad herida de muerte y resucitada el pasado 15 de mayo para la causa. La esperanza toma cuerpo de acción. Hechos que acompañan a palabras vacías hasta el momento. Cobramos sentido.

Es momento de sacrificios, pero bien entendidos, que no es lo mismo retirarse a los 50 con coche oficial, chófer, despacho, asesores, dotación presupuestaria anual y la pensión más alta, que cultivar hematomas por defender casa ajena. No admite comparación. Las inmolaciones de los políticos acaban con el cadáver en cualquier consejo de administración, embalsamado en dietas para que no se corrompa; el cuerpo, aclaro, que no pretendo redundar. De ti, mortal de a pie, se encargará el FOGASA. ¿Por qué inyectan nuestros impuestos en bancos que nos exilian del

"Si levantas la cabeza, te la vuelvo a pisa" es el mensaje

nido? ¿Para generar confianza en los inversores? ¡Pero si estos ya se la han tomado a garrafas! Nos han aumentado la edad de jubilación, abaratado el despido y mermado a dentelladas prestaciones sanitarias. Si quieren confianza, que reclamen a los dirigentes una pizca de la que ellos se toman con el pueblo. Financiar con tu pasta a quienes te echan de la choza dándote patadas en el culo es signo de la mayor familiaridad. Evolucionamos: de los brotes a las varas verdes, más útiles para el gobernante.

No son morosos, son pobres. Dejaron de pagar su préstamo o

alquiler cuando resultó inevitable. Antes estaban los estómagos de las personas a su cargo y el de ellos mismos. No son créditos impagados producto de empresarios piruleros o estafadores profesionales. Los parados se reparten la mayor porción del pastel. Gente que se encontró una mañana la persiana bajada al llegar a trabajar y dos años después todavía no ha hallado otra abierta. Desesperados, la terapia a aplicar no ha sido la del apoyo incondicional en los días duros. La judicatura les envía destacamentos palo en mano para aliviar sus penas. Los bancos, no satisfechos con el inmueble, les mantienen su deuda para resarcirse en el instante en que los desahuciados dispongan nuevamente de algún ingreso. "Si levantas cabeza, te la vuelvo a pisar" es el mensaje. "Desobediencia civil", la respuesta madura de un país hastiado de pelotazos, chanchullos y sobornables. De caudillos sometidos al sucio —en origen— capital que nutre sus partidos. Blanqueadores que me ponen negro. ¡A por ellos!



CAM DIRECTO
OFICINA ONLINE

LÍNEA DIRECTA CON CAJA MEDITERRÁNEO

LA OPCIÓN MÁS CÓMODA DESDE TU MÓVIL

Escribe en la barra de direcciones del navegador de tu móvil:
m.cam.es

Y sin necesidad de depender de un ordenador, podrás realizar las operaciones más importantes.

caravaca de la cruz
año santo 2010

CAM
Caja Mediterráneo

Algo más que una experiencia académica

Don Vicente y Vicente

J. E. Brisa

Entre Gaspar Aguilar y la vía del *trenet* de Torrent, la calle del Jurado Blanquer lindaba con huertas y fábricas. En ella correteó Vicente algunas páginas de su infancia, y años más tarde se convertiría en un referente cada vez que el maestro nos sacaba de un armario sus libretas, y las mostraba uniendo la ejemplaridad a cierta jactancia. Esa impecable caligrafía, esos dictados sin una falta, los exámenes de los sábados por la mañana, las ilustraciones de Historia de España... Aquel exalumno era todo un icono en la Escuela Municipal n.º 10 de Valencia, a la que llegó muy joven Don Vicente Bordetas, y en la que se consagró a la docencia hasta el ocaso de su carrera. No quiso otros destinos más cómodos que le ofrecieron, incluyendo la propia Inspección Educativa, porque se apasionó con aquella cantera que le brindaba un barrio de obreros y labradores, niños que por encima de otras necesidades tuvieron siempre hambre de saber, de superar el listón heredado de sus padres, devorando 'catones', pizarras de tiza blanca, enciclopedias de Álvarez... Fue así como en un primer piso de Gas-

par Aguilar, esquina con Costa i Borrás, se forjaron generaciones de hombres capaces de afrontar oportunidades en una sociedad cambiante... Aquello no fue un Colegio, sino una Academia capaz de crear escuelas de parecer diferentes, en el más puro sentido de le hubieran dado los clásicos griegos. Todo un privilegio para la gente menuda de un rincón urbano más bien modesto...

Don Vicente solía ponernos como ejemplo al que podríamos considerar su trofeo predilecto en el ejercicio del magisterio, un chaval que firmaba cuadernos y ejercicios como Vicente González Lizondo, y que nunca tuvo recato en abrir sus más íntimas emociones hacia quien apostó por inculcar ciencia en nuestras mentes y amor en nuestros corazones, en levantar sólidos cimientos con el barro de unas calles que desconocían el asfalto. Vicente sentía verdadera devoción por Don Vicente, y ése era un sentimiento que pugnaba por rebasar las fronteras de la propia entidad, y que se afanaba en hacer llegar -ejerciendo notable liderazgo en ello- a todos los que habíamos calentado esos mismos pupitres pintados de verde y negro...

Guardo de aquellos tiempos, aunque con dudas en el calendario, dos cálidos recuerdos elo-



cuentes de ese especial afecto que siempre hubo entre alumno y maestro... Y como, repito, tengo una nube en el orden cronológico, amo de un folio en blanco me limitaré a colocarlos uno tras otro...

Felipe no me ha podido localizar en sus archivos del *Restaurante El Pino* uno de estos antecedentes, donde Lizondo -como siempre le llamamos- tiró de teléfono y contactos, de un boca a boca que corrió como un reguero de pólvora por oficinas y talleres, por los 'casales' falleros de todo el barrio, por los ultramarinos, las panaderías, el mercado, des-

de el *Bar Manolo* a *Casa Paco*... Estaba próxima la jubilación de Don Vicente y tocaba hacerle un homenaje; y como sacados de una chistera metió en *El Pino* a quinientos de sus antiguos alumnos; abuelos, hijos, y nietos; cuarenta años de la *Historia* de Valencia que habían peregrinado hasta El Vedat para rendir un tributo que se nos antojó poco menos que sagrado... A Don Vicente le regalamos un juego de reloj y candelabros de bronce, que Lizondo ofreció a la hora del café en nombre de todos, limitándose a eso, a decirle a Don Vicente que allí estaba su capital humano, el resultado de tantos años de trabajo... Luego instó a que desde todas las mesas surgieran voces del abanico generacional presente, acentos y modos personales, evocaciones enraizadas en lazos de vecindad o de sangre... Y así fuimos desgranando un agradecimiento cuyo recorrido pasó por la impronta del abrazo sumido en el llanto, o por la nota jocosa de quien aupado en una silla, y agitando la botella de cava, arengó con un "¡Don Vicent, vixca la mare que l'ha parit...!", propinando a su alrededor la consiguiente regada...

Sospecho que Lizondo tampoco anduvo muy lejos de aquella 'Medalla de Plata' de la Ciudad

de Valencia, que el *Ajuntament* de la capital concedió al maestro. Presidió Pedro Zamora en el Salón de Plenos, en ausencia del Alcalde, y dispuso el protocolo que desde la Presidencia hicieran uso de la palabra, obviamente la primera autoridad local y el condecorado, pero abriendo el turno uno de los antiguos alumnos... En el ánimo de todos estaba que lo haría Lizondo. Tocaba y le tocaba. Era el Lizondo de Don Vicente. No había otro... Pero Vicente, en esa línea que siempre mantuvo con sus compañeros de Colegio, renunció a todo protagonismo, y fue uno más.

Más en la base del hemicycle, junto a su mujer, su madre, su hermano Juan Manuel; Doña Enriqueta, la mujer de Don Vicente; y un importante grupo de antiguos alumnos, entre los que Don Vicente, tal vez ejerciendo la última decisión como maestro, tuvo que elegir un portavoz como apertura del acto.

A fecha de hoy, Casa Capilla sigue siendo el santuario al que Rafa Renovell nos convoca una vez al año. El paso del tiempo va recomendando prudencia y cuidados en la vianda y en el caldo, pero no merma la devoción con la que mantenemos la Escuela en medio de la reflexión nostálgica, ni el respeto y admiración con que repasamos ese cuadro de honor grabado en nuestras respectivas experiencias... en todos, compartiendo un mismo retrato que cancelaron mano a mano, están Don Vicente Bordetas Gimeno y Vicente González Lizondo...

Elena Lloret

Rosa del Desierto

Los tres poderes

Señoras y señoras, éste es mi alegato.

"La garantía de cualquier Estado de Derecho es que existan tres poderes (legislativo, ejecutivo y judicial) separados -por ello se habla de separación de poderes-, e independientes, de los que el poder judicial, concretamente, se debe encargar de controlar y poner límites a posibles abusos de los otros dos poderes. Esto es básico pero, actualmente, esta base -a mi juicio y en el de más personas- no existe.

Explicaré porqué, para quien no se haya dado cuenta y, para quien ya lo sepa, lo recordaré.

El poder jurídico, concretamente el *Tribunal Supremo* y el *Tribunal Constitucional*, que son las máximas instituciones dentro de la escala judicial interna de un país, y que sirven de control de las sentencias, amparo y jurisprudencia de referencia para sentar

derecho, está "politizado" por el Gobierno.

Ello quiere decir que el poder judicial no es imparcial, y si es parcial no es independiente. La independencia es característica del poder judicial, junto con la imparcialidad.

Un juez debe aplicar el derecho interpretando el caso concreto según las



leyes y la Constitución. Un juez es un jurista que ostenta un grado superior, pero un jurista no puede desentenderse de lo que marca la Constitución de su país a la hora de aplicar o colaborar en la aplicación de un derecho.

La separación de poderes, heredada del derecho francés, está en entredicho. Es el fundamento de la seguridad jurídica.

¿Qué es un *Estado de Derecho* sin seguridad jurídica?

Termino este alegato con una frase de Leonardo da Vinci: *quien no castiga el mal, ordena que se haga.*

Bon Dia Comunicació

Sorprenda a sus clientes con una nueva forma de darse a conocer.

Video Empresas
Web TV Corporativa
Publicidad TDT
Ads en Internet
Video Comunicado
Noticias

www.bondiacomunicacio.com
info@bondiacomunicacio.com
653 203 482 - 961182305

ONLINE PRESENCIAL A DISTANCIA

rude FORMACIÓN INTEGRAL

FORMACIÓN ESPECIALIZADA

FORMACIÓN ARTÍSTICA
CURSOS PROFESIONALES
MASTERS
CICLOS FORMATIVOS
IDIOMAS
REPASO

MATRICULA GRATIS para Asociados A.V.V. el VEDAT

FORMACIÓN y OCIO PARA TODAS LAS EDADES

Informática, fotografía, pintura artística, cómic, maquillaje, manualidades, taller de joyería, cocina creativa, decoración de mesas, inglés para viajar, asesor moda, jardinería, monitor de tiempo libre, taller de medio ambiente

P/San Jaime 6-B Torrent- Valencia- Telf/fax 961560758 www.arterude.com

ANTENAS Satelitel

INSTALACIÓN Y REPARACIÓN DE ANTENAS INDIVIDUALES, COLECTIVAS, T.D.T. Y PARABÓLICAS

96 061 08 42, 617 344 993, 620 974 253

Discos

Obrint Pas Coratge

José Catalá



Este grupo de Valencia se creó en el año 1993 por la fusión de algunos grupos *punk*, cuyo denominador común era cantar en valenciano y estar formado por estudiantes del Instituto Benlliure de Valencia. Su música ha desfilado por dispares estilos que van desde *reggae*, *ska*, *la cumbia*, *el hard-core*, *punk*... con la integración de la *dolçaina* como característico signo de identidad musical, y letras basadas en la realidad cercana, los problemas de los jóvenes y la crítica social. Han realizado innumerables giras internacionales, son conocidos en casi toda Europa (incluidas las islas británicas), Venezuela, Cuba, Argentina, Marruecos, Territorios Palestinos y Japón. En 2005, "En Moviment", disco grabado en directo en el concierto homenaje a Ovidi Montllor, estuvo durante varias

semanas en la lista de los más vendidos de España. Han trabajado desde el principio con sólidos criterios de filosofía independiente y alternativa, rechazando todas las ofertas de compañías comerciales. El pasado mes de abril publicaron, tras cuatro años sin hacerlo, este *disco-libro* de 15 temas y 90 páginas, que ha costado año y medio de trabajo, con textos y reflexiones sobre las canciones escritos por destacados colaboradores literarios. Un trabajo en el que "hem volgut parlar no només de nosaltres, sinó de Nosaltres, de tots i tots els qui ens heu acompanyat durant tots aquests anys. Mirar el passat per abordar el futur. Amb passió, amb il·lusió, amb CORATGE". Nada más publicarse este CD entró en la lista de discos más vendidos.

Juan Perro Río Negro



Hace poco me enteré que la NASA había elegido a este grupo español, asturiano concretamente, para que sonara en el espacio durante el último vuelo del transbordador espacial Endeavour, en el pasado mayo. Al concurso de selección se presentaron 1.350 canciones y a la *Final* llegaron 9 temas estadounidenses y "Sunrise Number 1" que, finalmente, fue la ganadora por votación en la página *web* de la NASA. Una bonita historia que otorga el debido reconocimiento a un grupo que lleva desarrollando el oficio desde principios de los noventa y ha forjado su patrimonio musical a base de fuerza, carácter, claridad de ideas y kilómetros recorridos para sus conciertos. Un grupo que podría ser un auténtico mito rockero, por su calidad a lo largo de los 20 años de existencia, que ha compartido escenario con Bruce Springsteen, Slash, Elliott Murphy... y fueron la única representación española en el festival *Woodstock '99*. Aprovechando la visibilidad obtenida al sonar su música en el espacio, han

reeditado, en cedé, el contenido de su LP "Radio", con el añadido del tema premiado. Un trabajo que ofrece desde las baladas más suaves a la música más dinámica, generando en el oyente momentos totalmente contrapuestos, de relax los unos y de fuerte subida de energía y optimismo los otros, junto a momentos de candor y rabia. Si quieren escuchar la música de Stormy Mondays pueden bajársela, de forma gratuita, desde su web sin ningún tipo de remordimiento. Fueron pioneros en la idea de ofrecer descargas gratuitas de su música y tampoco son socios de la SGAE, Sus canciones se ofrecen con *licencia Copyleft* o *Creative Commons*. Por la calidad de la edición y el ajustado precio del cedé, merece la pena que se den un paseo hasta la tienda de discos y lo adquieran.

Música entre Palabras

El Oboe

Elena Casero

El *OBOE* es un instrumento de doble caña de madera de 62 cm. de longitud, de registro soprano. Su tubo de madera se distingue por un agujero cónico que se expande hasta final en una campana. Tiene una sonoridad penetrante, algo nasal, dulce y muy expresiva. Se fabrica de distintos materiales (maderas de ébano, de palisandro, de cedro y, en ocasiones, en marfil. Está hecho en tres partes y todavía se fabrica a mano por artesanos expertos, que son muy reservados con las dimensiones o el tamaño de abertura que utilizan en su construcción.

La lengüeta doble está hecha de caña que se cultiva en la costa este de España o en el sur de Francia, que por lo general se seca durante varios años. Su cuidado es fundamental para conseguir el sonido musical más adecuado para cada instrumento e instrumentista.

El oboe apareció por primera vez en Francia hacia 1660. Enton-

ces se parecía mucho a los instrumentos actuales. Evolucionó de la "chirimía triple" e inmediatamente fue aclamado por su variedad tonal y su calidad expresiva.

Empleado en "solo", música 'concertante', música 'de cámara', orquesta sinfónica o banda musical, el oboe moderno representa en la orquesta al conjunto de la familia. Las obras para oboe proceden esencialmente del repertorio barroco (Bach) y clásico (Mozart), y tras su renacimiento del s. XIX (Robert Schumann) hasta nuestros días (Berio).

El oboe está "afinado en do"; por tanto, no es un instrumento "transpositor". La pureza de su tono hace que su nota sirva para afinar el resto de los instrumentos de la orquesta, ya que de entre todos los instrumentos de la misma, sin contar el piano, es el que posee un tono más estable, permaneciendo constante a pesar de los cambios en la temperatura o la humedad. Además, en comparación con muchos otros instrumentos, al dejar de tocarse durante

mucho tiempo, es el que menos se desafina.

Otros tipos de oboe son el *oboe d'amore* y el *oboe da caccia*. El primero ya no forma parte de la orquesta, pero se sigue utilizando para interpretar pasajes solistas por su característico tono dulce, como los de las cantatas de Johann Sebastian Bach. El *oboe da caccia* fue arrinconado de la orquesta sobre todo por el *cornu inglés* durante el siglo XIX.

En todas las épocas los grandes compositores escribieron para el oboe, excepto en el Romanticismo (s. XIX), debido a la popularidad del violín y el piano. Sin embargo, siguió siendo imprescindible en el repertorio sinfónico (particularmente en las obras de Brahms, Mahler, Wagner y Bruckner); y el *cornu inglés* también se convirtió en un importante timbre orquestal.

En el siglo XX, el oboe -como "solista"- regresó con las manos de expertos como Leon Goossens, Pierre Pierlot, Lothar Koch y Heinz Holliger. Éste último estudió oboe y composición con Pierre Pierlot y Pierre Boulez, respectivamente. Su influencia ha inspirado a compositores como Luciano Berio, Ernst Krenek, Henri Pousseur, André Jolivet, Krzysztof Penderecki y Hans Werner Henze.



Grupo **CRM**



CAIXA RURAL
TORRENT

¿SABÍAS QUE...



EL CENSO DE POBLACIÓN de los habitantes que residen todo el año en El Vedat, a fecha 8 de julio de 2011, es de **10.520** vecinos?

SI ERES ASOCIADO O ASOCIADA PUEDES COLABORAR COMO VOLUNTARIO O VOLUNTARIA en la A. VV. EL VEDAT?

Si dispones de tiempo y deseas desempeñar un papel

el vedat

activo en esta Asociación a la que perteneces, tu cooperación como asociado es muy importante: defensa del medio

ambiente en El Vedat, limpieza y gestión del bosque, toma de imágenes de carencias en infraestructuras, seguridad ciudadana, cultura, propuestas y sugerencias... ¡Acude y colabora!

PUEDES ADQUIRIR 'PRODUCTOS DE ALIMENTACIÓN ECOLÓGICA' EN NUESTRA ASOCIACIÓN?

Llámanos y te lo contaremos. A. VV. EL VEDAT: **961564001**

www.GUARDAMASCOTAS.com
en Torrent & El Vedat

GUARDERÍA Canina-Felina **¡sin depresiones!**
-Asistente personal a domicilio...
-Residencia virtual ¡SIN JAULAS!
-Por horas, días...
-Alojamientos en casas particulares

Paseadores CANGUROS Valencia
657692554

FARMACIA EL VEDAT
Lda. Beatriz Álvarez Ponce

ESPECIALISTA EN:

- FÓRMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATÍA
- HERBORISTERÍA
- DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

Sabores y Tradiciones



Ensalada Victoria

Carlos Gimeno

Muchas veces nos sorprende el hecho de que los platos más sencillos son los que encontramos más sabrosos. ¿Quién no se rinde ante un huevo frito, de aquellos "con puntilla", acompañado de unas patatas "a lo pobre" o una generosa loncha de jamón? Lo que no significa que una buena comida sea sinónimo de calorías o de colesterol. Por ello he escogido una sencilla receta que, además, resulta ideal para esta época del año. Como desconozco el origen de la misma, la he bautizado como "Ensalada Victoria", pues fue mi mujer quien me la descubrió. En casa recurrimos a ella habitualmente, bien para comer o para cenar, bien como primero o como plato único, pues resulta muy completa. Y en reuniones familiares o con amigos, simplemente os comento que resulta muy difícil encontrar algún plato en el que haya quedado algún rastro de ella. Sin más preámbulos, entramos a detallar los ingredientes y el "modus operandi":

Ingredientes

- Tres endibias grandes.
- Un aguacate.
- Cuatro palmitos.

- 150 gramos de jamón york.
- 150 gramos de queso emmental.
- Un bote pequeño de maíz.
- Aceite, vinagre y sal (opcionalmente, salsa rosa).

Preparación

Lavar y trocear las endibias. Cortar el queso a taquitos pequeños y el york a tiras finas. Trocear el aguacate en dados y los palmitos en rodajas y, a continuación, montar la ensalada. En primer lugar, un lecho de endibias donde colocaremos el queso y el york. A continuación los palmitos y el aguacate y, por último, unas cucharadas generosas de maíz, al gusto. Como aliño es recomendable el típico aceite, vinagre y sal (ojo: el aceite, a poder ser, virgen extra y, en este caso, es preferible pecar por exceso que por defecto). Si queremos salir airosos de algún compromiso y lo del aceite y vinagre nos resulta demasiado mundano, esta misma ensalada admite muy bien, como aliño, la típica salsa rosa, que elaboramos fácilmente a partir de mahonesa, ketchup y un chorrito de whisky. Os animo a que hagáis la prueba. Ya me contaréis...

¿Te perdiste algún capítulo? Ahora en internet: <http://saboresytradiciones.blogspot.com/>

No sólo de pan...

¿Qué es la 'cadena de frío'?

José Manuel Barat Baviera

*Catedrático de la Universidad Politécnica de Valencia
Director del Departamento de Tecnología de Alimentos*

Se entiende por **cadena de frío**, a una cadena de suministro de temperatura controlada. La cadena de frío es fundamental para la conservación de alimentos, o bien por refrigeración o bien por congelación. En todos esos casos es muy importante que no se "rompa" dicha cadena, es decir, que el alimento no incremente sustancialmente su temperatura, lo cual provoca diversos inconvenientes.

En el caso de alimentos refrigerados, al aumentar la temperatura se aceleran las reacciones de deterioro, siendo las más problemáticas las que implican el crecimiento de microorganismos patógenos. De esta forma se reduce lo que se conoce como la "vida útil" del alimento.

En el caso de los alimentos congelados, el primer problema viene de la fusión de los cristales de hielo, que al volver a congelar en el congelador de casa darán lugar a cristales mayores y, por lo tanto, a un deterioro de la textura del producto. Si el alimento llega a temperaturas superiores a los 0°C podemos tener, además, crecimiento de microorganismos indeseados.

Como dato de referencia hay que tener en cuenta que la velocidad de crecimiento de los microorganismos aumenta exponencialmente con la temperatura, y que la temperatura óptima de crecimiento está en torno a los 30 y 40°C.

Uno de los puntos más débiles de la cadena de frío es el perio-

do desde la compra del alimento hasta su almacenamiento en el frigorífico de casa. Este hecho es especialmente crítico en periodos de elevado calor como el estival. Por eso es muy recomendable reducir, lo más posible, el tiempo que pasa desde que se hace la compra hasta que llegamos a casa, evitar colocar la compra al sol y utilizar bolsas isotermas.

Y hay que ser especialmente cuidadoso con los alimentos que vamos a comer si no han sido cocinados en nuestro domicilio porque, como bien es sabido, el calor mata a los microorganismos.

Pues nada, a tener cuidado con la cadena de frío y a pasar unas buenas vacaciones.

¡Buen provecho!



¡Días sin I.V.A.!

Todos los sábados hasta el 31 de julio
en ventas contado le abonamos el I.V.A.

Le esperamos.

BigMat
Aldino

Pol. Ind. Mas del Jugte
C/ Llibrers, 4
46909 TORRENT (Valencia)
tel. 961 555 211 fax: 961 574 058
info@aldino.com

> Fotodepilación
> Cavitación
> Radiofrecuencia
> Vacuumterapia
> Mesoterapia virtual con Electroporación
> Microdermoabrasión
> Electroestimulación muscular
> Ultrasonidos
> Infrarrojos
> Plataforma vibratoria
> Dietas personalizadas





CORPOLÍNEA
CALIDAD • CONFIANZA • RESULTADOS
CENTRO ESPECIALIZADO
ADIÓS CELULITIS
ADIÓS FLACIDEZ
ADIÓS GRASA LOCALIZADA
Con la mejor tecnología de Europa
Sin dolor
Sin cirugía
ASÍ DE FACIL
No vendemos promesas, conseguimos resultados.

OPERACIÓN BIKINI
5 SESIONES CAVITACIÓN
+ RADIOFRECUENCIA +
MESOTERAPIA VIRTUAL POR
200€
* Presentando este cupón

LA TECNOLOGÍA MÁS AVANZADA
DE EUROPA, AL MEJOR PRECIO
www.corpolinea.es
Plaza Obispo Benlloch, 8 bajo • Tel. 96 195 06 16 TORRENT

www.corpolinea.es
Plaza Obispo Benlloch, 8 bajo • Tel. 96 195 06 16 TORRENT

Déjese Sorprender por los últimos avances:
MICROLENS With SPEECHTRAX
Primer audífono pretimpánico- IIC
La Tecnología más vanguardista:

- Reduce la sensación de oclusión.
- Eliminación de ruidos externos al habla.
- Uso del teléfono automático.
- Sonido más natural (Direccionalidad).
- Menor consumo de batería (Pila).
- Mejor estética (Totalmente invisible).
- Totalmente digital y automático.



100% INVISIBLES
0% COMPLICACIONES
100% SATISFACCIÓN

MICRO-TECH

AUDIFONOS DIGITALES DESDE 550 € o 30 €/mes
POLICLÍNICA AVENIDA
Av. Al Vedat nº 62 Pta 1 TORRENT (VALENCIA)
CONSULTA SOLO PREVIA CITA AL Tel: 609 841 617



Máquina para realizar endoterapias, tanto en palmeras como en árboles.

ENDOTERAPIAS en palmeras y árboles

www.mesquejardins.com

Juan M. Martínez
Més que Jardins

Recientemente hemos adquirido una máquina para realizar endoterapias, tanto en palmeras como en árboles, técnica que ya realizábamos, pero sólo en palmeras, utilizando el método "fertinyec", los conocidos globos que mediante una cánula aplicábamos al 'estipe' de éstas. Con este aparato se realizan tratamientos en la base del tronco de los árboles, bien para tratar plagas tales como la procesionaria de los pinos, o bien enfermedades como la grafiosis de los olmos, tristemente casi desaparecidos.

Servicio de limpieza y mantenimiento de parcelas

Además de todos los servicios que les seguimos ofertando desde hace varios años a través de la información que publicitamos en esta página del periódico El Vedat, incorporamos la oferta con relación al de limpiezas de parcelas, tanto rústicas como urbanas, que incluye la poda de árboles, arbustos, palmeras etc. Nuestra actuación asegura una limpieza duradera en el tiempo, como les mostramos en las imágenes que les ofrecemos, donde se evidencia la diferencia entre dos parcelas limpiadas en la misma semana, en las que se puede observar que, al cabo de ocho meses, la parcela tratada con herbicidas continúa limpia y la no tratada permanece igual que antes de limpiarla.

La gestión del saneamiento de su propiedad tiene una solución más económica de la que usted piensa, Nosotros ofertamos la limpieza y el mantenimiento de parcelas



Parcela limpiada a la vez que la de abajo, pero sin herbicidas.



Parcela limpiada a la vez que la de arriba, pero con herbicidas.

aplicando herbicidas de post y pre-emergencia, reduciendo en más de un 80% el crecimiento de las malas hierbas del próximo año. Así, en unos meses, simplemente volviendo a aplicar herbicidas, el coste se reduce enormemente, y tendremos la parcela totalmente limpia en verano y sin riesgos de incendios.

Datos de contacto
MÉS QUE JARDINS
Juan M. Martínez - 630 893 717

N.º registro de uso fitosanitario: **S-2642-V**.
N.º de carnet de manipulador de plaguicidas fitosanitarios: **2232**.
N.º para realizar operaciones de recogida y transporte de residuos no peligrosos: **1513/RT/RNP/CV**.



Disfrute de Andalucía en BODEGA OLAYITA BALEARES

Miguel Ángel Vargas

Andalucía es para España como casi un continente. Ricos mares y fértiles ríos y espacios naturales propician todo tipo de productos del mar y la tierra. La cocina andaluza es tan variada como espacios diferenciados hay en su territorio. La cocina mediterránea del aceite de oliva, el pescado tan diferente a un lado y otro del Estrecho, caza y buenas carnes de ibéricos... materias primas de excelsa variedad y calidad.

Andalucía es tierra de buen comer. El gazpacho andaluz, las frituras malagueñas, el pescado hecho de mil formas: a la sal, a la soteña (como la hurta a la soteña). Cada provincia tiene su identidad. Desde una Almería que participa de la cocina levantina (arroz, pescados) hasta Huelva con sus dehesas y montañas, cerdos ibéricos de bellota, guisos y otros manjares... Guisos pobres riquísimos y manjares ricos de excelsa lujuria gastronómica... Así es Andalucía.

Bodega Playita Baleares pertenece a una red de restaurantes de cocina andaluza cuyos protagonistas son las tapas y los platos para compartir. Restaurante Bar de Tapas con recetas de siempre y una cocina de tapas de calidad acompañada de vinos exclusivamente seleccionados para la bodega. Andalucía es experta en el buen comer y beber, de ahí que haya toda una forma de vida alrededor de la tapa: recurso inteligente para degustar distintos platos, sabores, texturas y aromas. Una forma tradicional de comer que se adapta perfectamente a la vida actual de las grandes ciudades. El saber popular se plasma en nuestros bares y restaurantes. Saber adquirido a lo largo de más de un milenio en el que hemos aprendido a alimentarnos con una dieta equilibrada y variada y, cómo no, sabrosa y llena de matices.

Servicio preferencial de reservas en el teléfono 617 573 983. (Distribuciones Gourmet CARMED S.L. - Carmed. gerencia@hotmail.es).



Menú Especial

ENTRANTES AL CENTRO

SURTIDOS DE IBERICOS: Jamón Ibérico Guijuelo con Denominación de Origen.

CROQUETAS CASERAS: Selección de croquetas caseras de Jamón Ibérico.

ENSALADA OLAYITA: Nuestra mejor ensalada combinando las verduras más frescas y el toque de nuestros cocineros, lechuga, tomate, setas y gambas salteadas a la vinagreta de mostaza.

SEGUNDO PLATO A COMPARTIR
(A ELEGIR) entre

ARROZ DE SEÑORET: Nuestro mejor arroz con D.O. Valencia con el sabor del mejor pescado y marisco limpio.

ARROZ MAR Y MONTAÑA: Nuestro mejor arroz con D.O. Valencia con el sabor de las gambas y la combinación de setas

POSTRES

FUENTE VARIADA DE POSTRE CASERO Y HELADO CAFÉ, CARAJILLO O INFUSIONES.

BEBIDA: Agua, refrescos y similares. Vino Blanco, Rosado o Tinto. Jarra Cerveza o Sangría.

14 EUROS IVA INCLUIDO POR PERSONA. MENU PARA DOS PERSONAS. LUEGO TODAS LAS COPAS A 3 EUROS

Padre Tomas de Montañana, 36 bajo. Valencia.

TRATAMIENTO PREVENTIVO Y CURATIVO DEL PICUDO ROJO

més que jardins

disseny i manteniment

juanma martínez ibáñez
Tècnic Agrícola

630 893 717

OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS DE PODA EN ALTURAS Y TALAS (CORTE) CONTROLADAS CON CESTA ELEVADORA. PRECIOS ECONÓMICOS

En no+vello® contamos con los **equipos de última generación más rápidos y potentes del mercado**, con sistema de refrigeración Sub Cero Intenso®. Hacemos que disfrutes de una depilación **rápida, duradera e indolora** con resultados desde la primera sesión. Garantizado para la mayoría de tipos de piel y color de vello. Nuestro personal cualificado estará encantado de atenderle.



Para su mayor seguridad, los Centros no+vello® disponen en la Central de asesoramiento médico.

Visítanos en nuestro centro:
Calle Ramón y Cajal, 10 - 46900 TORRENT, VALENCIA
 Tel. 961 562 844 - torrent@nomasvello.com



¿Bronceado o fotodepilación?



Sun&Safe®
 La fotodepilación para pieles bronceadas.

Sólo en no+vello®
 fotodepilación con tarifa plana



nº1 LÍDER MUNDIAL **más de 1.000** centros **soy+**

Sun&Safe® es la nueva tecnología de No+Vello® que permite la fotodepilación segura y eficaz de las pieles bronceadas.

TORRENT

España • Portugal • Brasil • Bulgaria • Polonia
 México • Rumanía • Bosnia • Italia • Inglaterra • Suiza

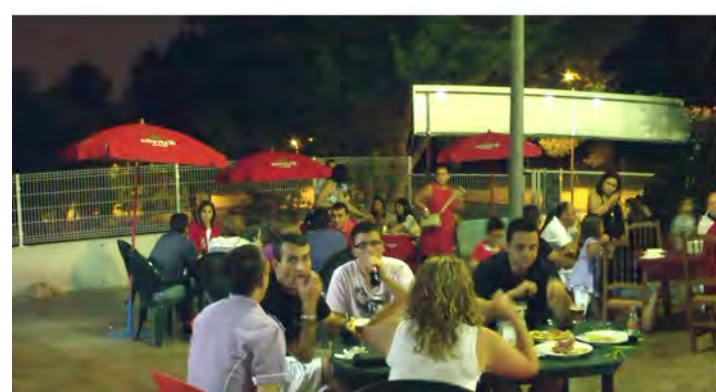
www.nomasvello.es



Mesón del Sol



Servicio bocatería, heladería y copas.
De Miércoles a Sábado.
 Ambiente informal a la Luna del Vedat.
Horario 19:00 - 1:00 h.
¡ABIERTO EN AGOSTO!



C/ Del Sol, 15
96 155 89 54

Presentando este folleto
 10 % descuento



Feria de Vanidades

El Neolujo

Patricia Moreno

“El turrón más caro del mundo”. Recordar el eslogan de una marca de turrón nos devuelve rápidamente a las fechas navideñas, algo que todavía queda lejos, más ahora que acaba de dar comienzo el verano, pero no es en vano. El lujo vende, sí, pero sobre todo el lujo accesible, aquel que integra al consumidor en la quimera de la exclusividad. ¡Cuán predecibles somos! lo importante no es comprarte un *Ferrari* sino contárselo a tus amigos. Y en la era digital en que nos encontramos, esto, por supuesto, se traduciría a compartirlo en *Facebook*.

El lujo, siempre tan etéreo, e Internet, la mayor expresión de la democracia donde todo usuario puede crear, consumir y compartir información. “Cada día creamos tanto contenido online como en toda la historia de la humanidad hasta el 2003”, contaba Andy Stalman, profesor de *Marketing*, en unas jornadas sobre moda y comunicación a las que asistí hace unas semanas. En éstas ‘*Jornadas sobre Blogs de Moda*’, para ser más exac-

tos- también se habló de lujo. En concreto, fueron el diseñador francés afincado en Sevilla, Nicolás Vaudelet, y la socióloga Esperanza Arcos, los que hablaron de las andanzas del lujo en el entorno *online*. Ésta última aseguraba, rotunda, que “Internet es la puerta democrática del lujo”; y es que muchos consumidores, de tiendas *online* de marcas de lujo, jamás se atreverían a entrar en una boutique física: los estigmas desaparecen en el mundo virtual. De cierta forma, el anonimato, el poder ver sin compromiso, la inexistencia de un personal abrumador, son grandes aliados en el entorno digital. Eso sí, según Esperanza Arcos, en las tiendas *online* desaparecen muchos atributos esenciales de las firmas de lujo, como son el aroma de los materiales de calidad, la atención personalizada, el universo de marca en cada detalle del mobiliario o lineal... Aunque estoy segura que, en poco tiempo, se desarrollará una aplicación que permita la emanación de olor a través de dispositivos tecnológicos.

Volviendo al tema que nos concierne, lo cierto es que la democratización del lujo está



La democratización del lujo está de moda. ¿Por qué no banalizar lo exclusivo?

más de moda que nunca. En tiempos difíciles, ¿por qué no banalizar la exclusividad? Es decir, desde el punto de vista del *marketing*, ¿por qué no bajar los precios y conseguir que la masa alcance un número mayor al de las élites? En este sentido, tenemos el reciente caso de la legendaria *Joyería Suárez*, que acaba de presentar en Valencia su nueva firma,

Aristocrazy, destinada a un público más joven y con un nivel de ingresos mediano (tampoco tanto: los precios van desde los 30 hasta los 3.000 euros). Esta nueva firma, con diseños rematadamente modernos, irrumpe en el llamado *middle market*, donde, en el sector de la joyería, se encuentran marcas como *Tous* o *Pandora*. Por otra parte, *H&M*, la gran abanderada de la moda ‘low-cost’, acaba de anunciar su nueva colaboración con un diseñador de alta gama. En esta ocasión es Donatella Versace la creativa elegida para sacar adelante una colección, para el próximo otoño, llamada

Versace for H&M. Según un comunicado de la firma, Donatella no cabe en su emoción. Claro, el alcance de *H&M* es inmenso, y es de las compañías que mejor está saliendo parada de la crisis, con una mejora en el mes de mayo de un 12% en comparación al mismo mes del pasado año.

De este modo, vemos cómo el lujo baja al mundo terrenal, convirtiéndose en todo un arma de seducción. De cualquier manera y parafraseando a la mencionada Esperanza Arcos, “la noción de excepción es inseparable a la noción de lujo”. ¿En qué quedamos?

Los Viajes del Viento

BIELSA, esplendor pirenaico

Carlos Gimeno

BIELSA

De origen medieval y dominada por un puente románico que atraviesa el río, la villa de Bielsa se ha convertido en una referencia obligada en el enclave turístico del Pirineo. Además de su situación estratégica en el camino hacia Francia, los paisajes que le rodean se encuentran entre los más bellos, agrestes y frondosos de toda la cordillera. Cuenta también con una buena infraestructura hotelera y de turismo rural. Es recomendable el “Hotel Camping Bielsa”, junto al río, que además tiene un estupendo restaurante y unas magníficas vistas del macizo.

PINETA

Bielsa también es la puerta de entrada al Valle de Pineta, una de las joyas pirenaicas por excelencia. Al fondo del mismo la carretera termina en el Parador, que es punto de partida de numerosas excursio-



Bielsa, Parador Nacional del Monte Perdido.

nes a pie. Merece la pena hacernos acompañar de un buen café en su terraza, mientras contemplamos una de las obras más bellas que la naturaleza ha creado, y nos dejamos invadir por las relajantes sensaciones que nos transmite el entorno.

CHISTAU

Otro valle cercano es el de Gistaín (o Chistau). En él se dan

cita los encantadores pueblos de Plan, San Juan de Plan (famoso por su “caravana de mujeres”) y Gistaín. Tras pasarlos el valle se va tornando más agreste. Un cartel recuerda que ya no tendremos cobertura telefónica. Los paisajes son excepcionales. Casi al final del valle nos sorprende un camping, “El Forcallo”, ideal para los prioricen el contacto con la naturaleza



Iglesia de San Juan de Plan en Bielsa.

sobre las comodidades. La pista se bifurca más adelante hacia el Refugio de Tabernes o hacia Viadós, donde se encuentran las bordas de los pastores y unas espectaculares vistas del macizo del Posets.

MINAS DE PARZÁN

Una de las excursiones más impresionantes es el camino de las minas. Cerca de Bielsa sale

la carretera de Chisagüés. Tras atravesar este pueblo, una pista nos conduce a Pietramula, paraje natural atravesado por el sendero GR-11 que continúa hacia Pineta. Si el entorno ya es incomparable, salpicado de cascadas y fuentes, un 4x4 (o unas fuertes piernas) nos permitirá, por una escarpada pista que parece no tener fin, alcanzar las antiguas minas de plomo y plata de Parzán, a 2.600 m. de altitud. El paisaje que se abre a nuestros pies nos deja boquiabiertos, pues la entrada está sobre una cresta que separa dos valles: el de Barrosa, a nuestra derecha, con su imponente circo al fondo, y el del Real a la izquierda, donde serpentea la increíble pista por donde hemos subido. Y al fondo, surgiendo entre el verde oscuro de los montes poblados de abetos, el majestuoso macizo del Monte Perdido. Posiblemente pocas personas han contemplado esta misma panorámica, pero estoy seguro que a todas les resultará difícil de olvidar.

Al norte de Bielsa, atravesando el túnel del mismo nombre, desembocamos en Francia, donde también se nos abre un mundo de posibilidades turísticas... pero eso ya es otro viaje.

Actividad física y deporte

Escuela, Deporte y Municipio

Dr. Vicent Carratalá Deval

Escuela Deportiva Herca

Las Escuelas Deportivas Municipales han permitido el fomento de la práctica deportiva durante un largo periodo de tiempo. Creemos que ha llegado el momento de reflexionar sobre ello y buscar nuevas orientaciones. Las directrices generales y los documentos elaborados por el 'Consejo Superior de Deportes', en su Plan Integral de la Actividad Física y del Deporte, 2009, en lo que al deporte en edad escolar se refiere, al igual que las aportaciones del Plan Estratégico del Deporte de la Ciudad de Valencia, 2011, consideran que los centros escolares podrían ser el lugar idóneo para

"la iniciación deportiva, por el aprovechamiento del tiempo disponible y la seguridad que esto representa para los padres, siempre y cuando el deporte esté incluido en el ideario del centro y disponga de instalaciones y recursos humanos adecuados, pudiendo constituirse como club deportivo o plantearse la colaboración con los clubes locales existentes. Buscando que la organización mantenga una sostenibilidad económica".

Una propuesta interesante que debería desarrollarse, en la medida de lo posible, considerando que la oferta deportiva, en general, se orienta para dar respuesta a las demandas de los jóvenes, lo que hace más compleja su atención desde los centros escolares, dada su reducida oferta deportiva extraescolar. Oferta que podría ser ampliada

y mejorada con el desarrollo de un proyecto deportivo común entre Escuela, Club Deportivo Local y Administración Municipal, facilitando las tareas de organización, gestión y calidad del aprendizaje, acercándonos a un nuevo modelo de 'Escuela Deportiva'. Ya que, según fuentes del 'Consejo Superior de Deportes, 2009', se constata una falta de coordinación y coherencia entre los objetivos y actuaciones de los diferentes agentes que intervienen en el ámbito del deporte en edad escolar, como la Escuela, el Club Deportivo y el Municipio.

Sobre las Escuelas Deportivas Municipales, el 'Plan Estratégico del Deporte de la Ciudad de Valencia, 2011', recoge que: *en la actualidad cuentan con un precio muy reducido, quedando desfasado a lo*



largo de los años, respecto a los referentes del mercado, lo cual viene generando problemas de competencia que se han llegado a calificar de desleales en el ámbito de las empresas que trabajan en la organización de actividades deportivas.

El plan apunta hacia el fomento del asociacionismo deportivo, e indica que la intervención de la institución deportiva municipal en todo este proceso

y de cara al futuro, debería ser la de mantener la financiación pero reorientándola, hacia ayudas vinculadas a proyectos de clubes deportivos. Y siempre con unas tarifas que sean sostenibles acorde con el mercado y el costo de la propia actividad, y en todo caso con ayudas directas a los niños/as que realmente lo necesiten.

Datos que invitan a la reflexión para encontrar modelos que se adapten a la situación actual, capaces de atender las necesidades y motivaciones de los jóvenes, que faciliten la mejora del aprendizaje del deporte, el desarrollo físico, la prevención de conductas de riesgo, el proceso de socialización e integración y hagan sostenible la implantación de proyectos de calidad, capaces de paliar:

- El aumento progresivo de los hábitos sedentarios de los escolares.
- Los elevados índices de sobrepeso de la población escolar, que ya se sitúan en el 26'3%, la más alta de Europa junto con Malta y Grecia.
- El abandono de la práctica deportiva entre los 13 y 15 años.
- La falta de práctica deportiva femenina.

Club de Tenis Torrent

Vistas al mar
Entorno natural
Piscina adultos
Piscina infantil
7 Pistas tenis tierra batida
3 Pistas tenis duras
2 Pistas tenis hierba
1 Pista futbito hierba
2 Pádels
2 Frontones
Parque Infantil
Amplios espacios de esparcimiento
Clases de tenis semana y fin de semana
Excelente servicio de Restaurante



Ausias March, 1
Tel. oficina: 96 155 44 00



RESTAURANTE

Nueva gestión
Las mejores vistas en Torrent
Cocina de mercado
Menús fin de semana desde 10€
Sitio de recreo para niños
Cumpleaños infantiles desde 6€
Amplia terraza

Celebra con nosotros tu fiesta

Reservas al 663 08 45 26 - 96 155 11 61



IN-NOVA CATERING
Valencia

Tel: 96 156 15 31 www.innovacatering.com

¿Se lo
imagina?

IMPLANTOLOGÍA GUIADA 3D

"Dentadura fijada con implantes en dos horas"

Unidental

Unidental y el Doctor Tripodi —Especialista en implantología por la Universidad de Harvard y miembro de la Unión de Dentistas— aúnan fuerzas y ponen al alcance de todo el público la vanguardia en cuanto a Implantología con Planificación Digital Guiada y Carga Inmediata. Tanto que las nuevas técnicas permiten tener una "dentadura fijada con implantes en dos horas".

Problemas de las dentaduras postizas removibles

Al perder los dientes, los huesos maxilares dejan de tener la función de sujetar las piezas denta-

les. Sin esta función, el hueso de la mandíbula, con el tiempo, se reduce y se retrae. Esta reducción tiene dos consecuencias, una funcional y una estética. La funcional afecta a la sujeción de la dentadura postiza ya que la reducción del hueso hace que la prótesis comience a moverse.

Estéticamente, la pérdida de hueso provoca la imagen de "mandíbula retraída", propia e personas muy ancianas. El movimiento de las prótesis puede limitarse con adhesivos o almohadillas, sin embargo, su efectividad es muy limitada y temporal. Además de proporcionar mal sabor a la comida y favorecer más la pérdida de hueso con lo que la situación empeora. Las dentadu-



1 La implantología con planificación digital guiada no requiere grandes incisiones y es más fácil de aplicar para el cirujano. Gracias a un sofisticado programa en 3D, a la hora de iniciar su trabajo, el odontólogo puede desarrollar la operación con opciones de hasta un 100% de éxito. **2** La cirugía guiada no necesita más de 40 minutos. **3** Con este método, la odontología practicada es menos invasiva y más predecible. **4** El paciente sale de la consulta con los dientes fijados en la boca.

ras postizas, además, no permiten disfrutar de una dieta variada pues comer cosas tan sencillas como un bocadillo suponen un auténtico suplicio: la dentadura se mueve y los restos de alimentos crean pequeñas heridas y roces muy desagradables.

Implantología digital

Unidental y el Doctor Tripodi, pensando en la satisfacción de sus pacientes y en mejorar su calidad de vida, pone ahora a su alcance el avance definitivo en el mundo de la implantología moderna. La implantología digital se basa en la aplicación de las tecnologías más modernas para ofrecer a los pacientes lo que buscan en un tratamiento de implantes: sus dientes fijados en una sola sesión y en muchos casos sin puntos.

Proceso de la implantología digital

En primer lugar, se sustituye la radiografía tradicional por la realización de un estudio tomográfico (TAC), mediante el que se determinan las características de la boca del paciente: la dureza del hueso, la situación del canal dentario, el remanente óseo, el seno maxilar y el estado de las piezas dentales.

Posteriormente se procede a una "cirugía virtual", mediante un sofisticado programa 3D de ordenador en donde el implantólogo determina exactamente la posición correcta, tamaño y diseño de los implantes que más benefician al paciente. Gracias al TAC y a la cirugía virtual se puede entonces confeccionar una "guía quirúrgica", que de-

terminará con gran precisión el lugar, la profundidad y el ángulo en el que van a ir colocados los implantes.

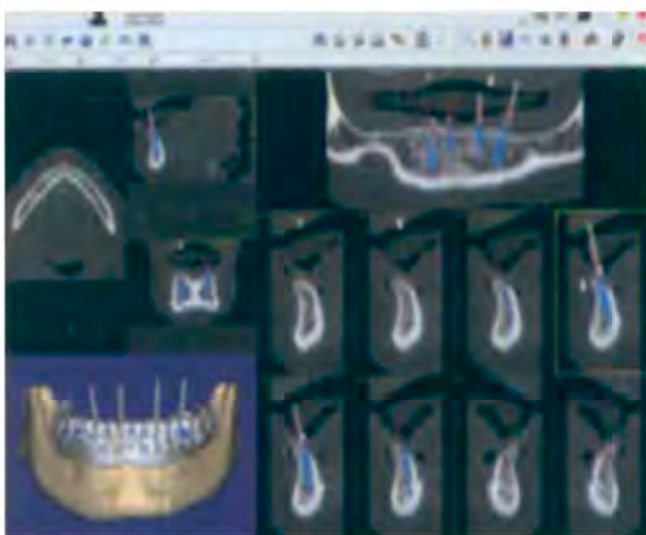
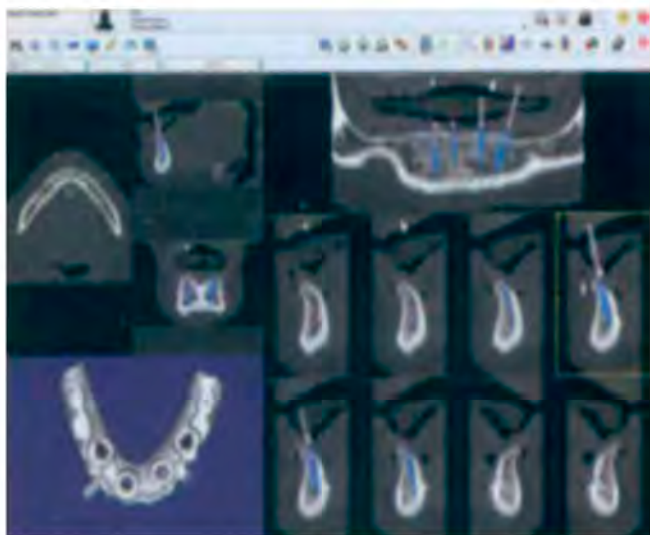
Esta guía resulta de gran ayuda al implantólogo que, en la cirugía tradicional, debe colocar los implantes con grandes incisiones con el hueso expuesto sin más ayuda que su propia pericia. En cambio gracias a esta guía la cirugía real es más sencilla, menos invasiva, más predecible, pudiendo tener una tasa cercana al 100% del éxito. La cirugía guiada no precisa más de 40 minutos.

La colocación de la prótesis se hace inmediatamente después de la realización de la cirugía. El paciente sale de la consulta con los dientes fijados en boca.

Para más información llamar a los teléfonos indicados debajo.

Call Center Unidental
902 909 696

unidental
unión de dentistas



El programa en 3D realiza el estudio previo.

CLÍNICAS UNIDENTAL

PATERNA:

C/. Maestro Canos, 21
esq. plaza Mayor, 12
Tel. 96 137 37 34

TORRENTE:

Av. Al Vedat, 42
Tel. 96 158 95 45

REQUENA:

Av. General Pereira, 32
Tel. 96 232 92 04

TU TIENDA DE CALZADO EN TORRENT

Aprovéchate de grandes firmas
de calzado a precios irresistibles
durante todo el año en nuestro
Outlet dentro del CC Las Américas



REBAJAS 2x1

Dí Lupo

Parking C. C. Las Americas
46900 Torrent. (Valencia)
Telf: 96 156 58 38

PONLE COLOR A TU VIDA



REPARTO A DOMICILIO EN TODO EL VEDAT

**PRECIOS ESPECIALES
EN PINTURAS DE PISTAS
DE TENIS Y PÁDEL**

OFERTA PINTURA PISCINAS:
PINTURA AL CLOROCAUCHO 15,95 € (IVA incluido)
PINTURA ACRÍLICA 13,75 € (IVA incluido)

DIRECCIONES:
C/ VALENCIA, 66
C/ PADRE MENDEZ, 119
TORRENT (VALENCIA)
TEL/FAX 96 155 85 66

BLA TEM

PINTURAS

A. VV. El Vedat

El pasado sábado, 11 de junio de 2011, en el Auditori de Torrent celebramos la "GRAN GALA de la A. VV. EL VEDAT", a propósito de la entrega de premios de nuestro V Certamen Literario 'El Vedat, Asociación de Vecinos' (que registró 101 participantes) y la entrega de distinciones con motivo del XX Aniversario de la A. VV. El Vedat, a los *Directivos* y *Colaboradores* más significados por su labor en nuestra entidad durante todo este tiempo.

Contamos en esta celebración con la presencia de la Alcaldesa de Torrent, D.ª M.ª José Català, la Secretaria Autonómica de la Conselleria de Inmigración y Ciudadanía de la GV, D.ª Gotzone Mora, nuestro Presidente, D. Ramón Aznar, y el Gerente de *BigMat Aldino* (empresa torrentina patrocinadora de los premios en metálico), D. Tomás Fenoll, y el 'mantenedor' del acto, D. Ricardo Bellveser, actual Director-Gerente de la Institución *Alfonso el Magnánimo*, además del resto de representantes de esponsores, autoridades, asociados, colectivos sociales y ciudadanos en general.

La actividad aglutinó varias actuaciones intercaladas con las entregas de premios, por lo que gozamos de cuatro aplaudidísimas representaciones de humor del *Grupo de Teatro SANTA-PO* -cuya participación fue altruista-, además de la interpretación de tres canciones cortas del Coro "LOS QUERUBINES"



Los premiados en el V Certamen Literario 'El Vedat, Asociación de Vecinos', junto con la alcaldesa de Torrent, Mª José Català.

Fue un éxito

Alrededor de 370 personas asistieron a la 'Gran Gala de la A. VV. El Vedat'

de nuestra propia Asociación, que hicieron las delicias de todo el público asistente. Previamente, el presentador Carlos E. Bessini también leyó un párrafo de cada uno de los dos relatos ganadores antes de nombrar a las participantes que los obtuvieron, siendo acompañado simultáneamente a la guitarra por el profesor de la A. VV. El Vedat, Benjamín Pividal, consiguiendo un plus de emoción y emotividad que se completó con el nombramiento de los nombres de las triunfadoras del concurso.

Los premiados de la presente edición han sido los siguientes:

Premio Especial a la Colaboración de 5 años: CEIP. Sant Pasqual de Torrent.

Categoría Infantil

Primer Clasificado (premio en metálico de 250 euros): *Cartas para ti* (María Ferris Cortell). Segundo Clasificado (premio en metálico de 100 euros): *El castell subterrani* (Pau Blanch Pastor). Tercer Clasificado: *La xiqueta del clima* (Mar Lacasta Sanchis).

Premio *Fabulando* al mejor 'Autor Asociado': *El mundo de Nicolás* (Carmen Rausell Olivares).

Categoría General

Primer Clasificado (premio en metálico de 500 euros): *Obsolescencia* (M.ª Amparo Pérez Iglesias). Segundo Clasificado (premio en metálico de 300 euros):



Galardonados en la celebración del XX Aniversario de la A. VV. El Vedat.

La intimidad de las matemáticas (Jorge Saiz Mingo). Tercer Clasificado: *Sonata para un niño sin duende* (Antonio Luis Vera Velasco). Premio *Fabulando* al mejor 'Autor Asociado': *Sequía* (Carmen Pérez Alarcó).

Asimismo los galardonados con relación al XX Aniversario de la A. VV. El Vedat fueron:

PREMIADOS POR SU IMPORTANTE COLABORACIÓN: D. Quintín Ruiz Díaz, D.ª Mar Monsoriu Flor, D. Carlos Quesada de la Cámara.

PREMIADOS POR SU EXCEPCIONAL LABOR DIRECTIVA: D.ª Gracia Peris Cancio, D. Marcelino Cuenca Navarro, D. Vicente Llopis Pardo, D. Vicente Ibañez Tejedor, D.ª Mercedes Vilela Soler, A título póstumo, D. Julio Genovés Alonso, D. Juan Bautista Sanchis León, D. José Falcó Pruñonosa.

PREMIADOS POR SU IMPORTANTE LABOR DE FUNDACIÓN: D. Juan Vicente Lados, D. Gabriel Calatayud Blasco.

Por supuesto, queremos agradecer su colaboración de esponsorización a *Cajas Rurales del Mediterráneo-Caixa Rural Torrent*, y la colaboración de otras empresas, como *Seat Levante Motor*, *Imprenta Toni Burguera*, *Construcciones Pro.Alba*, *MGF Global Service*, *Cordón Joyeros*, *Construcciones MAIC* y *Unidentat*, así como a nuestra asociada y diseñadora gráfica *Paqui Mora*.

Y ¡muchísimas gracias a todos los que apoyáis, colaboráis y sentís a la A. VV. El Vedat como una Asociación propia y de referencia! ¡FELICIDADES A TODOS!

seat.es



Seat Levante Motor quiere agradecerte la revisión o reparación que acabas de realizar en tu coche regalándote una camiseta del Valencia C.F.

Regístrate en www.clubseat.es/valencia, participa en el sorteo y ponte ya la camiseta de tu equipo favorito.

¡Suerte, campeón!

Consulta las bases legales en www.clubseat.es

SEAT, VEHÍCULO OFICIAL DEL VALENCIA C.F.



GRUPO VOLKSWAGEN

LEVANTE MOTOR (EDIFICIO SEAT, DONDE SIEMPRE)

AVDA. DEL CID, 152 - TELF. 96 313 43 44

Junto la boca del metro (Líneas 1 y 5) y de la parada MetroBus. Línea 170 (Valencia / Torrent-Vedat.) BUS EMT Líneas 3, 70, 71